

អាម៉ៅផ្លែខ្មែរ

ក សុ ចំរើន

ឯកសារពិត

ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ-ចិន



វិទ្យាស្ថានជាតិកម្ពុជា ឡើយ ឃ្លានស៊ីសិវ ធីតាស្រីស្រី
ជាតិស្រីស្រីស្រីស្រី elibrary of Cambodia.

កញ្ញា. 2015.

អាម៉ៅផ្កាខ្មែរ

រៀបរៀងដោយ

ស៊ី ម៉ែន

ចោះព្រួញដោយ

បណ្ណាគារ បណ្ណាស្រី



ការកំពុង : អ្នកស្រី ម៉ៅ បណ្ណាស្រី

កែអក្ខរាវិរុទ្ធ ដោយ :

លោកសាស្ត្រាចារ្យអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ យុន លី :

ក្រសួងវិទ្យា

ឯកសារពិគ្រោះ

- ព្រះរាជពង្សាវតារក្រុងកម្ពុជាធិបតីបច្ឆិមសម័យខ្មែរ ៤
ច្បាប់សរសេរដៃតម្កល់ទុកនៅសមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរ ។

- ឯកសារមហាបុរសខ្មែរស្រាវជ្រាវដោយលោកអេង-សុត
បោះពុម្ពក្នុងឆ្នាំ ១៩៦៩ ។

- សៀវភៅប្រជុំពាក្យកាព្យ ប្រមូលចងក្រង ដោយ
សម្តេចមាលិកា ផ្សាយចេញពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បោះពុម្ពលើក
ទី១ ឆ្នាំ ១៩៦៨ ។

- ពង្សាវតារនៃប្រទេសកម្ពុជា របស់ក្រសួងសិក្សាធិការ
ជាតិ បោះពុម្ពលើកទី១ ឆ្នាំ ១៩៥២ ។

- ទស្សនាវដ្តីអក្សរសាស្ត្ររបស់សមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរ
លេខ ១៤ ១៥ ១៦ ១៧ ឆ្នាំ ១៩៦៤ អត្ថបទស្រាវជ្រាវដោយ

លោកលាង ហ៊ុំបអាន តាមឯកសារជាតិនិងបរទេស :

- Histoire du Cambodge, Adhémar-Leclère, 1914
- Histoire du cambodge, Le Giteau, 1957
- Le Cambodge. Louis Cheminai, 1960
- Histoire du Cambodge, A. Dauphin Meunier, 1961

វគ្គទី១

សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជ

គណាធិបតី ជិម

នៅដើមសតវត្សទី១៧ នៃគ្រិស្តសករាជ មានព្រះមហា
 ថេរមួយព្រះអង្គទ្រង់ព្រះនាម សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជ
 គណាធិបតីជិម ស្ថិតិសង្ឃនាយកលើព្រះសង្ឃទាំងពួង ។ ព្រះ
 អង្គប្រកបដោយញាណញ្ចេយ្យនៃទិព្វញ្ញាណ ទ្រទ្រង់នូវបិដកធម៌
 ក្នុងឈានលោកិយវិស័យវិសេសពន់ពេកណាស់ ។ ទ្រង់ស្មាត់
 ជំនាញជាញ័យ អាចដោះស្រាយប្រស្នាអាទិបាលីរាក់ជ្រៅគ្រប់
 បែបយ៉ាង ពុំទើសទាល់រាក់សេចក្តីដល់ម្តងណាឡើយ ។ ដោយ
 ពិតទៅព្រះសុគន្ធាមហាថេរជាឯកអគ្គបណ្ឌិត មានព្រះប្រាជ្ញា
 ឆ្លៀវឆ្លាតឃ្លាសវៃឥតបីផ្ទឹម ។ ព្រះកិត្តិនាមរបស់ព្រះអង្គល្បីរន្តិ
 ពុទ្ធខ្មារពេញទាំងនគរ រហូតដល់ទៅនានាប្រទេសថៃមឡេតផង ។

ព្រះសុតន្ទាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតី គង់នៅវត្តអ្នកតា
 សឹងដំជាអារាមឆ្អឹងថ្កានវិតក្នុងទីក្រុងឧត្តុង្គមានជ័យ ។ ព្រះអង្គ
 មិនដែលបណ្តែតបណ្តោយឲ្យពេលវេលាកន្លងផុតទៅឥតប្រយោជន៍
 ទេ ទ្រង់ប្រកាន់យកនូវសេចក្តីព្យាយាមយ៉ាងខ្ជាប់ខ្ជួន ។ ដោយ
 សព្វព្រះទ័យនឹងវិប្បធម៌ - អក្សរសាស្ត្រ ព្រោះព្រះអង្គយល់ច្បាស់
 ថា "អក្សររលត់ជាតិរលាយ អក្សរពណ្ណរាយជាតិថ្កុំឆ្អឹង" សម្តេច
 បានតាក់តែងស្នាព្រះហស្តនៅគង់វង្សរហូតដល់សព្វថ្ងៃនេះ គឺ
 សាស្ត្រាច្បាប់ក្រមទុកទូន្មានជនានុជនទាំងឡាយ ^(១) ។

នាព្រឹកមួយ ព្រះទិនវត្តបានរះផុតចុងព្រៃព្រឹក្សានានា
 បាចសាចកាំរស្មីបំភ្លឺទ្វីបលោក ហាក់ប្រៀបបាននឹងឆព្វល្អរង្សីដ៏
 រុងរឿងឬទ្ធិ ដែលផ្សាយចេញពីព្រះកាយព្រះពុទ្ធជិនស្រី ។

ក្សិណនោះ សម្តេចព្រះសុតន្ទាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតី
 ជិម ទ្រង់និមន្តទៅបិណ្ឌបាតនៅភ្នំព្រះរាជទ្រព្យ ដែលមាន
 គេហដ្ឋានអ្នកស្រុក ភូមិ ហូរហែចប់តែផ្លូវ ។

កូនសិស្សលោកទុកជុកកំបោយអាយុប្រហែល ៧-៨ ឆ្នាំ

១- សូមអានច្បាប់ក្រមក្នុងសៀវភៅច្បាប់ផ្សេងៗរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ។

បោះជំហានមួយៗ តាមក្រោយព្រះមហាថេរ ។ យូរៗម្តងកុមារ
នេះស្រែករាងបង្កូស :

- តា...យាយ...ទាន់ចង្កាន់លោកទេ...

បងប្អូនខ្មែរយើង មិនថាក្មេងចាស់ប្រុសស្រី សុទ្ធសឹងជា
ពុទ្ធសាសនិកជន តែងមានសទ្ធាជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាមុត
មាំណាស់ រៀងរាល់រូបយល់ជាក់ថា :

- សូម្បីធ្វើបុណ្យបាយមួយវែកសណ្តែកមួយកូរ ក៏គង់បាន
សម្រេចមគ្គផលទៅអនាគតជាតិដែរ ។

បាសកឧបាសិកាចំណុះជើងវត្តអ្នកតាសឹង ទ្រង់លាយ
ក្តៅហុយៗយកមកដួសដាក់បាត រួចលុតជង្គង់ចុះលើកហត្ថកំបង់
អញ្ជូលីផុតសិរសាតាំងចិត្តប្រាថ្នា សូមសេចក្តីសុខ-ចម្រើនជានិរន្តរ៍
តរៀងទៅ ។

ខ្លះទៀតមានតាំងពីម្តុំបបង្កែម និងផ្លែឈើឲ្យក្មេងសិស្ស
លោកចាក់ចូលក្នុងចានស្រាក់ ព្រមទាំងកាន់យូរស្ទើរផ្ទៀងខ្លួន ។

ពេលនោះសម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាថេរទ្រង់ទតឃើញសម័
មួយដើម បែកមែកត្រសុំត្រសាយសាខាចោលម្តប់ត្រឈឹងត្រឈៃ

គួរឲ្យត្រជាក់ក្នុងហឫទ័យពន់ពេក ព្រះអង្គក៏មានចេរដីកាថា :

- តើធ្វើម្តេចនឹងបានដើមសម័នេះ ទៅដុះនៅមុខកុដិត្រាន់
មានផ្លែមកចែកព្រះសង្ឃឆាន់...

កាលបើឮជាក់ដូច្នោះហើយ បុរសម្នាក់ឈ្មោះសុកជាម្ចាស់
ដើមសម័នោះ មានចិត្តសទ្ធាជ្រះថ្លាក្រាបថ្វាយបង្គំភ្លាម :

- ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សូមថ្វាយព្រះអង្គតាមសព្វព្រះទ័យ !
- ពរ...អាត្មាសូមប្រសិទ្ធិឲ្យលោកអ្នកសប្បុរសដ៏ចម្រើន

ប្រកបតែនឹងពុទ្ធពរទាំងប្រាំប្រការគឺអាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈនិង
បដិភាណៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ !

សុកលើកដៃប្រណម្យទទួល :

- សាធុ ១ ១ ...

រួចស្រេចហើយ សម្តេចព្រះសុតន្ទាមហាសង្ឃរាជាគណា
ចិបតីជិម ដោយមានសិស្សលោកកាន់ចានស្រាក់និងយួរផ្លែឈើ
ដើរតាមក្រោយផង ព្រះអង្គយាងត្រឡប់មកវត្តអ្នកតាសឹងវិញ
យ៉ាងស្ងប់ស្ងាត់ ។

ទិវារាត្រី ផ្លាស់ប្តូរវេនគ្នាជាធម្មតា ព្រឹកព្រាងនៃថ្ងៃបន្ទាប់

ហេតុដ៏អស្ចារ្យមួយកើតឡើងស្ទើរនឹងរកជឿពុំបាន ។ គឺដើម
សម័របស់ឧបាសកសុក មកដុះមុខកុដិព្រះសុតន្ទាមហាថេរហាក់
ដូចជាគេដាំទុកតាំងពីច្រើនឆ្នាំមកហើយ ។

មិនត្រឹមតែភិក្ខុសាមណេរក្នុងទីអារាមទេ ដែលនិមន្តមក
ទតអច្ឆរិយហេតុនេះផ្ទាល់នឹងព្រះនេត្រ សូម្បីអ្នកស្រុកភូមិជិត
ឆ្ងាយក៏ខំប្រជ្រៀតគ្នាមើលស្ទើរឆ្ងាយរបងវត្ត ។ នរណាឃើញ
ប្រចក្សហើយ តែងលាន់មាត់ក មិនដាច់ :

- សម្តេចព្រះសុតន្ទាមានបុណ្យណាស់ !
- ព្រះអង្គទ្រង់ប្រកបដោយទិព្វញ្ញាណ !
- គួរឲ្យកោតបារមីព្រះអង្គមែន !

អច្ឆរិយការណ៍នេះ នាំឲ្យព្រះកិត្តិនាមសម្តេចព្រះសុតន្ទា
មហាសង្ឃរាជាគណាធិបតីជិម ស្សីស្សាញសែនទ្ធិ ។



វគ្គទី២

ព្រះរាជសម្ភារ

ពញាតូ ជាព្រះរាជបុត្រច្បងនៃព្រះបាទសម្តេចព្រះជ័យ
ជេដ្ឋា^(១) និងអ្នកម្នាងសុខ ព្រះអង្គប្រសូតនៅ គ.ស១៦០១ ។

លុះព្រះជន្មបាន ២១ វស្សា ព្រះបិតាទ្រង់បង្គាប់ឲ្យរៀប
ព្យូហនាវាក្សនធំ នាំព្រះចៅពញាតូចូលបញ្ជីតជារិត្ត នៅនគរ
វត្ត ទើបព្រះជ័យជេដ្ឋាត្រឡប់មកគង់ក្នុងព្រះបរមរាជវាំងវិញ ។

សម្តេចព្រះជ័យជេដ្ឋា បានទំនុកបម្រុងព្រះនាងបុប្ផាវតី
ព្រះរាជបុត្រីឲ្យជាព្រះជាយាកំណាន់នៃព្រះពញាតូ ព្រះអង្គទ្រង់
ព្រះចិន្តាថា :

១- គួរកត់ចំណាំថា នៅក្នុងរាជ្យស្តេចអង្គនេះហើយ ព្រះចៅក្រុងអណ្ណាម
កុកបុរី បានលើកព្រះរាជបុត្រីនាមអង្គចូរវិថ្វាយជាចំណងព្រះហស្ត ដើម្បីសុំ
ខ្លីខេត្តកោះក្របី ព្រៃនគរ ៥ឆ្នាំ សម្រាប់បង្ហាត់ទាហាន តែតាមពិតយូនមាន
គំនិតប្រវ័ញ្ចយកទឹកដីនេះរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃ ។

- កាលណាចៅពញាតូលាចាកសិក្ខាបទមក អញនឹងបង្វែរ
រាជ្យទៅព្រះរាជបុត្រ និងផ្សំផ្គុំព្រះនាងបុប្ផាវតីរាជបុត្រី មាតា
ផ្សេងគ្នាជាព្រះទេពី ដើម្បីកុំឲ្យបែកសម្បត្តិ ។

ឆ្នាំថោះសិរីទ្ធិស័ក ព.ស ២១៧៩ គ.ស ១៦៣៧ ច.ស
៩៩៩ ព្រះបាទជ័យជេដ្ឋាសោយរាជ្យបានដប់ឆ្នាំហើយ ស្រាប់តែ
ដល់ថ្ងៃ ៣ កើត ខែមិគសិរ ទ្រង់ទិវង្គតទៅក្នុងព្រះជន្ម ៤៩ ព្រះ
វស្សា ។

ព្រះរាជវង្សានុវង្ស និងនាមិនសព្វមុខមន្ត្រីលើកព្រះសព
តម្កល់ក្នុងកោដ្ឋស្រេច ក៏ជំនុំការផែនដីជាមួយគ្នា ៖

- ពេលនេះសម្តេចចៅពញាតូព្រះរាជបុត្រច្បងដែលត្រូវ
ទទួលរាជសម្បត្តិពីព្រះវរបិតា ទ្រង់ព្រះផ្ទួសនៅឡើយ ។ បើ
យើងនឹងយាងស្តេចចាកសិក្ខាបទមកឃើញថាពុំគួរ ព្រោះព្រះ
អង្គកំពុងជាប់អាស័យនឹងធម៌អាចិ តើត្រូវគិតបែបណាទៅវិញ ?

- ប្រសិនបើយើងបែរមកយាងព្រះអង្គនូ ឬព្រះអង្គចន្ទ
ដែលជាព្រះអនុជមាតាផ្សេង ឲ្យឡើងគ្រប់គ្រងផែនដីនោះ រឹតតែ

ខុសនឹងច្បាប់ណាស់ទៅទៀត ដ្បិតព្រះរាជអនុជមិនត្រូវសោយរាជ្យ
កន្លងព្រះបរមជេដ្ឋាទេ !

- បើដូច្នោះ គួរតែយើងយាងព្រះឧទ័យបរមរាជាមហា
ឧបរាជវិញ ព្រោះសម្តេចព្រះបិតុលា (មាខាងឪពុក) ធ្លាប់កាន់
កាប់ការផែនដីស្រាប់ !

- យោបល់នេះប្រពៃហើយ !

- យើងសម្រេចអីចឹងទៅចុះ !

អស់នាម៉ឺនមុខមន្ត្រីមូលមាត់គ្នាដូច្នោះ ព្រះអង្គនិងព្រះ
អង្គចន្ទបាននាំយកសេចក្តីជំនុំ ចូលក្រាបបង្គំទូលព្រះមហាឧបរាជ
តាមដំណើរការណ៍ :

- បពិត្រសម្តេចព្រះបិតុលា ! ឥឡូវនេះលោកមន្ត្រីគ្រប់
តំណែងការសម្រេចជាឯកច្ឆន្ទថា នឹងយាងព្រះអង្គឡើងសោយ
រាជ្យសម្បត្តិទៅ សូមទ្រង់ជ្រាបក្រោមល្អងធូលីព្រះបាទ !

- ទូលព្រះបង្គំជាក្មួយ មានព្រះទ័យសោមនស្សណាស់
ក្រាបទូល !

ព្រះឧទ័យជ្រាបសព្វគ្រប់ប្រការ ទ្រង់ព្រះចិន្ដាតែមួយ

អង្គឯងថា :

- កាលសម្តេចព្រះរាជឱង្ការព្រះជ័យជេដ្ឋាជាព្រះរាមគង់
ព្រះជន្មាយុនៅឡើយ ព្រះអង្គទ្រង់បម្រុងទុករាជសម្បត្តិនេះថ្វាយ
ពញាតូព្រះរាជបុត្រ ដូច្នោះតប្បវិស្តងជួសតែមួយគ្រាសិនចុះ ។ ដល់
ក្នុងសិក្ខមកវិញ សឹមបង្វែររាជ្យថ្វាយតាមការគួរ ។

សម្រេចព្រះទ័យយល់ព្រមហើយ មិនយូរប៉ុន្មានព្រះរាជ
ពិធីរាជានិសេកបានចាប់ផ្តើមឡើងយ៉ាងអធិកអធិម ។ នៅក្នុង
ទិវាដ៏មហោឡារិកនោះ ព្រះឧទ័យក្រឡេកព្រះនេត្រទៅឃើញ
ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិបុប្ផវត្តិ ដែលសម្តេចព្រះបរមជេដ្ឋាធិរាជ
កាលនៅគង់ព្រះជន្ម ទ្រង់ផ្គូផ្គងទុកថ្វាយចៅពញាតូ ព្រះអង្គ
ពេញព្រះទ័យដោយក្តីប្រតិព័ទ្ធយ៉ាងក្រៃលែង ។ ស្តេចខ្លះវិចារ-
ណញ្ញាណ បណ្តោយឲ្យអានុភាពនៃសេចក្តីស្នេហា ប្រាសចាក
សក្តិណៈថ្លៃថ្នូរគ្របសង្កត់យ៉ាងធ្ងន់ ព្រះអង្គយល់ច្រឡំថា :

- សម្តេចចៅពញាតូលែងចាកសិក្ខាបទហើយ ព្រោះមន្ត្រី

ភីលៀង ទូលឲ្យសិក្ខុបុត្តានដង តែទ្រង់ពុំយល់ព្រមសោះ ប្រហែល
ជាស្រឡាញ់ព្រះផ្នួសខ្លាំងណាស់ ។ បើពិតដូច្នោះមែន អញមាន
ផ្លូវអាចចែចូរយកព្រះនាងបុប្ផាវតីបានមិនខាន ។

លុះទ្រង់ព្រះចិន្តាមកដល់ត្រង់នេះ ព្រះភីក្រសម្តេចព្រះ
ឧទ័យហាក់ស្រស់ស្រាយប្លែកខុសប្រក្រតី ។ ចាប់តាំងពីពេល
នោះមក ព្រះអង្គបានចិញ្ចឹមព្រះទ័យស្នេហាលើព្រះនាងបុប្ផាវតី
ស្ទើរគ្មានភ្លេចមួយវេលាណាសោះឡើយ ។

នៅក្នុងព្រះរាជនិវេសនដ្ឋាន ព្រះឧទ័យស្តេចឃ្នក់នឹង
តណ្ហាលែងគិតគូរពីកិច្ចការទឹកដីបុរិនគរហើយ ទ្រង់យាងព្រះ
បាទាចុះឡើងៗ ដោយតប់ប្រមល់ទល់ទុក្ខតែពីរឿងស្នេហាមួយ
មុខគត់ ។ ព្រះអង្គស្តងព្រះចិន្តាអស់មួយសន្ទុះ ទើបទ្រង់បន្ទូរ
ខ្យល់អស្សាសៈតាមនាសាត្តសួរយូរយ៉ាងវែង ព្រមទាំងងក់ព្រះ
កេសាផ្នក់ៗ ហាក់នឹកឃើញមធ្យោបាយអ្វីម្យ៉ាង ។ ព្រះរាជា
ត្រាស់នឹងសេវាកាមាត្យម្នាក់ :

- ចូរឯងទៅហៅនាងចាន់ និងនាងចែម ជាសាវឡិក

សំណេញនៃព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីបុប្ផវត្តិមកណោះមួយភ្លែត !

- សូមទទួលព្រះរាជឱង្ការក្រាបទូល !

ឥតបង្អង់យូរ អាមាត្យថ្វាយបង្គំលានាំអាត្មាចេញទៅ
ក្រៅបាត់ ។ រំលងមួយស្របក់ធំ ទើបលេចមុខមាណវិកាពីរនាក់
ដែលមានរូបសម្បត្តិស្រស់ ប្រិមប្រិយប្រហាក់ប្រហែលគ្នាដើរចូល
មក ដោយក្តីគោរពកោតខ្លាចព្រះចេស្ដាស្ដេចផែនដី ។ យុវតី
ទាំងទ្វេ គ្មាននរណាក្រៅពីនាងចាន់ និងនាងចែមទេ សាវ័ទ្ធិក
សំណេញរបស់ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីបុប្ផវត្តិ ហួបហ្មាយថ្វាយបង្គំព្រះ
នរេបតីភ្លាម ។

ទតឃើញហើយ ហ្នឹងទ្រង់ព្រះសម្រួលទំនងជាសព្វព្រះ
រាជហឫទ័យនឹងស្រីសាវ័ទ្ធិក ដែលចូលគាល់តាមព្រះរាជតម្រាស់ :

- យើងហៅនាងទាំងពីរមក ព្រោះមានការចង់ពិគ្រោះ
បន្តិច ប្រសិនបើនាងអាចបំពេញកិច្ចការនេះបានសម្រេច យើង
នឹងប្រទានរង្វាន់តាប័ចិត្តដល់នាង ម៉េចមើលទៅយល់ព្រមទេ ?

សូម្បីសំណួរនេះ បិតក្នុងសភាពការណ៍អាទិកំបាំងយ៉ាង

ណាក៏ដោយ ក៏ស្រីស្រស់ទាំងតូប្រាកដជាមិនហ៊ានប្រកែកដែរ ។

នាងចែមឆ្លើយទទួលខ្លួនមុនថា :

- ព្រះករុណាថ្លៃវិសេស ! ទោះបីកិច្ចការនោះលំបាកដូចម្តេចក្តី ឲ្យតែព្រះអង្គសព្វព្រះទ័យប្រើមកចុះ ខ្ញុំម្ចាស់នឹងបំពេញថ្វាយរហូតដល់ទីបំផុតនៃជីវិត !

ជាបន្ទាន់នោះ នាងចាន់ប្រញាប់ក្រាបបង្គំទូលយកតាប់គួរភ្លាម :

- ឯចំណែកខ្ញុំម្ចាស់វិញ ក៏សូមបម្រើក្រោមល្អងចូលិព្រះបាទដែរ !

- ហាំ ! ហាំ ! ... ប្រសើរណាស់ រង្វាន់ខាន់ខៅនៅរង់ចាំនាងទាំងពីរជានិច្ច ។ ដោយពិតទៅការនោះងាយលើគោកសោះ គឺនាងគ្រាន់តែលួងលោមព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីបុប្ផាវត្តិយ៉ាងណា ឲ្យបាក់ព្រះទ័យមកលើយើងប៉ុណ្ណោះទុកជាការស្រេច !

ព្រះបន្ទូលបំផុសរឿងអាស្រូវរហ័ស " ត្រីឆ្កោចង់ស៊ីកូនឯង " ដូច្នោះ ហាក់នាំឲ្យសាវឡិកទាំងទ្វេភ្នាក់ផ្អើលក្នុងចិត្តបន្តិច

ដែរ ប៉ុន្តែមាណវីចាំបាច់រម្ងាប់ទៅវិញ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះសោត
នាងចាន់ប្រែទឹកមុខញញឹម ទ្រង់ផ្តល់នូវសេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងធំ
ធេង :

- ខ្ញុំម្ចាស់នឹងព្យាយាម បំពេញតាមព្រះរាជបំណងរបស់
ព្រះអង្គលុះត្រាតែបានសម្រេច !

នាងចែមបន្ថែមពីលើប្រយោគមិត្តនារីទៀត ដើម្បីឲ្យ
ស្តេចផែនដីកក់ក្តៅទ្វេឡើង :

- សូមព្រះអង្គទុកព្រះទ័យលើខ្ញុំម្ចាស់ទាំងពីរនាក់ចុះ !
គ្រាន់តែឮផ្ទាល់ព្រះកាលិប៉ុណ្ណោះ ព្រះឧទ័យទ្រង់ព្រះសិ-

តាការស្ទើរមិនព្រះឱស្ឋមិនជិត :

- ល្អ ! យើងសង្ឃឹមហើយ កុំភ្លេចចាត់ការឆាប់ៗបន្តិច
ណា !

- ព្រះពរ ខ្ញុំម្ចាស់សូមថ្វាយបង្គំលា !

- អើ ! នាងទៅធ្វើការនេះឲ្យបានជោគជ័យកុំបីខាន !
ព្រមទទួលព្រះរាជបញ្ជាហើយ ពុំហ៊ានបណ្តែតបណ្តោយ

ទេ នាងចាន់និងចែមម្ចីមាចូលក្នុងព្រះរាជដំណាក់ព្រះអង្គម្ចាស់
ក្សត្រីបុប្ផាវត្តិមួយរំពេច ។

ខណៈនោះ ព្រះនាងបុប្ផាវត្តិកំពុងគង់លើក្រឡាព្រះតំនាល់
ទទួលវាសក្រសែព្រះនេត្រទៅឃើញសាវឡិកសំណាញ់ នាំអង្គ-
ប្រាណចូលមកព្រមគ្នា ក្សត្រីសាកសួរថា :

- ឯងទាំងពីរនាក់រស់ទៅណា ក៏បានអ្នកឯទៀតដើររក
មិនឃើញអីចឹង ?

ចំពោះសំណួរនេះ នាងចាន់និងនាងចែមឥតពិបាកឆ្លើយ
ដោះសារប៉ុន្មានទេ ព្រោះម្នាក់ៗ សុទ្ធតែគិតគូរតាំងពីនាយមក
ស្រេច :

- ព្រះមែ...ខ្ញុំម្ចាស់អាស័យតែទៅរកបេះផ្កាយកម្រក្រង
ថ្វាយព្រះនាង !

- កម្រងផ្កាក្នុងនេះស្រស់ទេ ក្រាបទូល ?

មាត់នាងចែមសួរ ដៃទាំងទ្វេលើកកម្រងបុប្ផាឡើងបង្ហាញ
ម្ចាស់ក្សត្រី ដោយទឹកមុខញញឹមល្ងងព្រះទ័យផង ។

កាយវិការដ៏ទន់ភ្លន់របស់សាវឡិក ដែលចេះធ្វើបូកមា-
យាដកខ្លីដូច្នោះ ត្រូវព្រះទ័យក្សត្រីណាស់ ព្រះនាងទ្រង់ព្រះសិ-
តាការតបវិញ :

- ស្រស់មែន !

ព្រះនាងបុប្ផាវត្តិលាន់ព្រះឱស្ឋដូច្នោះ ព្រមទាំងលាព្រះ
ហស្តទទួលកម្រងផ្កាសិកទៅនឹងព្រះសុរង រួចធ្វើព្រះឥរិយាបថ
ដូចជាបិតក្នុងវ័យកុមារភាពនៅឡើយ ។

រីឯសាវឡិកសំណាញ់ទាំងពីរ ដែលមាននាទីចាំតែបញ្ជោរ
បញ្ជើចបញ្ជើ ក៏នាំគ្នាអូតសរសើរក្សត្រីយកសេចក្តីតាប់គួររៀងៗ
ខ្លួន :

- បើតាមខ្ញុំម្ចាស់យល់ កម្រងផ្កានេះស្រស់មែនហើយ
តែពិតជានៅចាញ់ព្រះរូបឆោមលោមពណ៌ព្រះនាង !

- ឱ ! ព្រះនាងស្អាតអ្វីម៉្លោះទេ តើព្រះអង្គណាមានភ័ព្វ
វាសនាបានព្រះនាងជាព្រះទេពីហ្ន៎ ?

ពាក្យពេចន៍ហូរចេញមកពីមាត់សាវឡិកបែបនេះ ទ្រង់
ធ្វើឲ្យព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីអៀនប្រៀនបន្តិចដែរ :

- ទំនំ ! ចែមឯងនិយាយអីចឹងមិនចេះខ្មាសគេទេអ្វី ?

- នៅក្នុងព្រះរាជដំណាក់ ក្រៅពីខ្ញុំម្ចាស់ពីរនាក់ មាន
នរណាគួរឲ្យអៀនខ្មាស...

- ក្រែងជញ្ជាំងមានត្រចៀកណា !

នាងចាន់ នាងចែម បែរមើលមុខគ្នាសើចក្អាកក្អាយរួច
ឆ្លៀតយកឱកាសនោះនឹករកទំនុកវេហារ ដើម្បីស្នើព្រះទ័យ
ក្សត្រី :

- ដោយខ្ញុំម្ចាស់ជឿជាក់ថា ជញ្ជាំងព្រះរាជដំណាក់នេះ
ពិតជាគ្មានត្រចៀកទេ ខ្ញុំម្ចាស់សូមនាំដំណឹងល្អមួយដែលលេចឮ
ស្តីចល្បៀងតាមខ្យល់យកមកថ្វាយព្រះនាងទ្រង់ជ្រាប !

ពោលបង្ហើបតែប៉ុណ្ណោះ នាងចាន់ក៏សម្លៀកទៅវិញ
ជាហេតុបណ្តាលឲ្យព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីបុប្ផាវត្តិ អត់ទ្រាំនឹងជជីក
សួរពុំបាន :

- មើលចាន់ឯងដឹងរឿងអី ប្រញាប់បញ្ឆោញភ្លាមមក !

- ប្រសិនបើខ្ញុំម្ចាស់ទូលទៅទាស់នឹងព្រះទ័យហើយ ព្រះ

នាងយល់ព្រមអត់ឱនទោសានុទោស ទើបខ្ញុំម្ចាស់ហ៊ានក្រាប
ថ្វាយការពិត !

- ចាន់និយាយមកចុះ ខ្ញុំសន្យាថាមិនប្រកាន់ប្រកួតអីទេ
រំពេចនោះ នាងចែមធ្វើបូកជាតឿនថា :

- បើព្រះនាងមេត្តាប្រោសហើយ ម៉េចមិនក្រាបបង្គំទូល
ភ្លាមទៅ នៅរាកដល់ណាទៀត ?

បន្ទាប់មក នាងចាន់សម្រួលសេចក្តីថា :

- ព្រះនាងប្រហែលជាពុំទាន់ជ្រាបទេ ហ្នឹងសព្វថ្ងៃទ្រង់
សព្វព្រះរាជហឫទ័យនឹងព្រះនាងខ្លាំងណាស់ ព្រះអង្គកំពុងតែចង់
លើកតម្កើងព្រះនាងជាព្រះជាយា...

- ឈប់និយាយទៅ ! ចំណាស់ព្រះបិតុលាមានបុត្របី
បួនអង្គហើយ តើខំត្រដរមកស្រឡាញ់ក្នុងស្រីឯងយ៉ាងម៉េច
ទៀត ? ដូចឯងទាំងពីរនាក់ដឹងស្រាប់ ខ្ញុំមានគូកំណាន់ព្រះទ័យ
ហើយពុំមែននៅទំនេរឯណា...!

យល់ថាព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីបុប្ផាវត្តិ មិនងាយនឹងចុះសម្រុង

ផងទេ សាវ័ទ្ធិកទាំងទ្វេត្រូវពន្យារពេលផ្លាស់ប្តូរមធ្យោបាយថ្មី
ដោយប្រើសម្តីល្អលោមបន្តិចម្តងៗ សមតាមសុភាសិតថា
"សន្សឹមកុំបំបោល ក្រែងពុំដល់ដូចប្រាថ្នា" ។ ត្រាតែបានឱកាស
ល្អមួយ នាងចែមចេះរកឃើញពាក្យពន្យល់ប្លែកជាងសព្វដង :

- ខ្ញុំម្ចាស់ពិតជាស្គាល់ព្រះទ័យស្វាមីភក្តិរបស់ព្រះនាង
ចំពោះសម្តេចចៅពញាតូច្បាស់ ប៉ុន្តែមុខគួរឲ្យស្តាយពន់ពេក
ដោយសម្តេចចៅពញាតូ ស្រឡាញ់ព្រះផ្តួសជ្រុលហួសហួតដល់
បំភ្លេចព្រះនាង ដែលអ្នកនគរចាត់ទុកថាជាក្សត្រីល្អល្អះគ្មានគូ
ផ្ទឹមទាំងស្រុង តើព្រះនាងសង្ឃឹមលើអ្វី ?

ឆ្លៀតឱកាសនោះ នាងចាក់បណ្តោយតាមក្រោយម្រាក់
មួយរំពេច :

- ប្រហែលសម្តេចចៅពញាតូ ពុំមែនគូព្រេងរបស់ព្រះ
នាងទេ បើពិតដូច្នោះមែន នឹងរាប់ថាសំណាងរបស់ព្រះនាងក៏
បានដែរ ព្រោះនៅមានព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតតម្កល់លើត្បូង
មួយព្រះអង្គទៀត ដែលសព្វព្រះទ័យចំពោះព្រះនាងគ្មានភ្លេច

សោះ ។ គួរតែព្រះនាងទ្រង់ព្រះចិន្តាបន្តិចមើល ក្រាបទូល...!

ដងនេះ ព្រះនាងបុប្ផាវតីទ្រង់ទន់ព្រះរាជហឫទ័យក៏តង់
នៅស្ងៀមពុំតបតថាដូចម្តេចឡើយ ។

នាងចាន់ និងនាងចែម យល់ដល់ជម្រៅបេះដូងស្រ្តីខត្តិយ
ត្រកូល នារីទាំងពីរញញឹមមើលមុខគ្នាយ៉ាងមានន័យ ។ លុះ
ទំនេរដៃពីកិច្ចការពេម្រើគាល់ហ្វៅក្សត្រីហើយ សាវ័ទ្ធិកទាំងទ្វេ
ក៏នាំយកដំណឹងពិសេសនេះទៅក្រាបបង្គំទូលស្តេច ដែលកំពុងតែ
រាយមាយនឹងផ្លូវកាមេ ៖

- សូមទ្រង់ជ្រាបក្រោមល្អងធូលីព្រះបាទ ខ្ញុំម្ចាស់ទូល
ស្មើព្រះទ័យព្រះនាងក្សត្រីបានសម្រេចហើយ !

និមិត្តតែព្រះដូច្នោះភ្លាម ព្រះឧទ័យទ្រង់សោមនស្សណាស់៖

- ពិតជាអីចឹងមែនអ្វី ?

- ព្រះពរម្ចាស់ !

ចម្លើយយ៉ាងខ្លី ហើយច្បាស់លាស់ដូចពន្លឺថ្ងៃនេះ នាំឲ្យ
ស្តេចទ្រង់ក្សេមក្សាន្តក្នុងព្រះទ័យពន់ពេក ព្រះអង្គមិនញញើត

ព្រះហស្តនឹងប្រទានរង្វាន់ជាទីតាប់ចិត្តដល់សាវ័ទ្ធិក ដែលដើរតួ
ជាមេអណ្ដើកនោះទេ ។

ទិវានេះ សម្តេចព្រះឧទ័យបន់ឲ្យតែយប់ឆាប់ នឹងអាល
សម្រេចគម្រោងការដ៏អាស្រូវរបស់ព្រះអង្គ ។ រាត្រីដែលហ្លួង
ទន្ទឹមរង់ចាំ ហាក់ដូចជាលូនសន្សឹមៗ ចូលមកយឺតយ៉ាវជាងរាល់
ថ្ងៃ ។

រត្តិកាលត្រដាងស្បែងខ្មៅគ្របដណ្តប់ភពផែនដី ព្រមជា
មួយគ្នានឹងក្រញាំព្រះហស្តស្តេចពាល ដែលឈោងទៅលូកឆ្នើម
ចៅពញាតូព្រះភាគិនេយ្យ ។ នៅក្នុងព្រះក្រឡាបន្តិព្រះអង្គម្ចាស់
ក្សត្រីបុប្ផាវតី ព្រះឧទ័យប្រលោមស្នេហ៍ក្នុងស្រីឯងត្រាតែបាន
សម្រេចតាមព្រះរាជបំណងភ្លើតភ្លើន ភ្លេចគិតអស់ប្រពៃណីអំពី
បូរាណ ។

ដោយហ្លួងលង់ក្នុងសមុទ្រតណ្ហាព្រះនាងបុប្ផាវតី ទើប
ទ្រង់តែងតាំងក្សត្រីជាសម្តេចព្រះម៉ែយួរបុប្ផាវតី ស្រដីត្រួតត្រា
លើព្រះស្នំក្រមការទាំងពួង ។

នេះនឹងថ្លាថ្លែងពីមន្ត្រីភិល្យោង ខាងព្រះចៅពញាតូនោះ

វិញ ថាតាំងតែព្រះរាជឱង្ការព្រះជ័យជេដ្ឋាធិរាជទ្រង់សុវណ្ណតត
 ទៅ ក៏តែងនាំគ្នាយាងពញាតូឲ្យព្រះអង្គចាកសិក្ខាបទមកទទួល
 រាជសម្បត្តិវិញ ដើម្បីស្ម័គ្របក្សពួកខ្លួនបានចម្រើនយសផង សម
 ដូចពាក្យថា " ចៅហ្វាយឡើងបុណ្យ ខុនឡើងសក្តិ " ។ ប៉ុន្តែឥត
 ប្រយោជន៍សោះ ទោះបីនាម៉ឺនមន្ត្រីភីលៀងសេនា ទទួលសុំជា
 ច្រើនលើកច្រើនសាយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏សម្តេចចៅពញាតូចេះតែ
 ប្រកែកដរាប ។

លុះមកដល់ពេលឥឡូវនេះ ព្រះឧទ័យមិនត្រឹមតែឡើង
 គ្រងរាជប៉ុណ្ណោះទេ ព្រះអង្គថែមទាំងប្រលោមយកក្សត្រីបុប្ផ
 វត្តិទៀត ។ អាស្រ័យដោយមានលេសដូច្នោះហើយ ទើបអស់
 មន្ត្រីបានពាក្យសម្តីយកទៅក្រាបបង្គំទូលម្តងទៀត ៖

- ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំវត្តកព្រះអង្គរឿយៗ ឲ្យចាកសិក្ខាបទ
 ទៅទទួលយករាជសម្បត្តិ ប៉ុន្តែទ្រង់បដិសេធតុំព្រមសោះ ពេល
 នេះសម្តេចព្រះបិតុលាធិរាជកាន់ការផែនដីមួយគ្រាសិន ក៏ពិត
 មែនហើយ តែទ្រង់បានប្រព្រឹត្តហួសពីនេះគួរឲ្យស្តាយ ដោយ
 ស្តេចល្បួងយកព្រះនាងបុប្ផាវត្តិ ដែលសម្តេចព្រះវររាជបិតាទ្រង់

ផ្លូវផ្តងទុកផ្សំផ្គុំថ្វាយនោះ បានទៅជាព្រះទេពីស្រេចហើយ ។
មិនតែប៉ុណ្ណោះទេ ក្រែងលោបន្តិចទៀត ព្រះបិតុលាទទួលយក
រាជសម្បត្តិពេញបរិបូណ៌ ដូច្នោះសូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះចិន្តាឲ្យវែង
ឆ្ងាយបន្តិច !

- ប្រសិនបើព្រះបិតុលាឡើងរាជ្យជាធំហើយ កាលណា
ឡើយនឹងទ្រង់យល់ព្រមផ្ទេររាជសម្បត្តិ ត្រឡប់ថ្វាយមកព្រះ-
ករុណាពិសេសវិញ !

- ថ្វីដ្បិតតែព្រះអង្គជំនឿនឹងសិរីរាជសម្បត្តិ ព្រោះហេតុ
បានប្រព្រឹត្តតាមគន្លងព្រះពុទ្ធសាសនាយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏គួរ
ទ្រង់រេព្រះទ័យគិតដល់ព្រះមាតាដែរ ។ ចុះបើរាជសម្បត្តិវិភក្តក្នុង
កណ្តាប់ព្រះហស្តសម្តេចព្រះបិតុលាបែបនេះ មុខនាទីជាសម្តេច
ព្រះវររាជមាតា ព្រះទាវ ព្រះកន្លោង នឹងបានទៅខាងព្រះបិតុលា
ជាពិតប្រាកដ !

- បើនាទីនេះធ្លាក់លើគេហើយ ព្រះអង្គបានកិត្តិយសឯណា
នឹងថ្វាយសម្តេចមាតា ? គួរតែព្រះករុណាពិសេសសិក្ខាទៅទទួល

យករាជសម្បត្តិវិញ ដើម្បីជាកិច្ចតបស្នងព្រះគុណដ៏ធ្ងន់របស់ព្រះ
មាតាផង !

មន្ត្រីភីលៀងសេនាក្រាបថ្វាយបង្គំ ទូលតៀនព្រះអង្គ
ដូច្នោះច្រើនដង ហើយចេះនិយាយរំលឹករហូតដល់ទៅគុណព្រះ
កន្លោងផង ត្រាតែចៅពញាតូច្រង់ទន់ព្រះម៉ែយ ។

នៅតិចីខាងខ្មែត ខែផល្គុន ឆ្នាំជូត សម្តេចពញាតូចូល
ថ្វាយព្រះពរអ្នកម្នាងសុខព្រះមាតា និងសម្តេចព្រះឧទ័យព្រះ
វិតុលា :

- អាត្មាមាននិស្ស័យក្នុងភេទជារពូជិតតែប៉ុណ្ណោះ ឥឡូវ
គិតមកលោកញាមចាកសិក្ខាបទហើយ !

អ្នកម្នាងសុខថ្វាយបង្គំតប :

- ករុណាឥតយល់ទាស់ទេ !

ឯសម្តេចព្រះឧទ័យវិញ ព្រះអង្គក៏មិនជំទាស់ដែរ ទ្រង់
ត្រាស់ថា :

- ព្រះអង្គយាងមកហើយ បើនឹងត្រឡប់ទៅនគរវត្តវិញ

ក៏ឃើញថាយីតយូរឥតប្រយោជន៍ ។ ជាការប្រសើរ សូមទ្រង់
សិក្ខានៅទីនេះទៅ !

- ពរ...តាមព្រះបិតុលាសព្វព្រះទ័យចុះ !

សម្តេចព្រះឧទ័យបរមរាជា ត្រាស់បង្គាប់មន្ត្រីឲ្យរៀប
ព្រះយានុមាតុរនិងកូនដង្ហែព្រះភាគិនេយ្យទៅក្រាបទូលសម្តេច
ព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតីជិម នៅវត្តអ្នកតាសឹង
សូមព្រះអង្គប្រទានបាលីចៅពញាតូចាកសិក្តាបទ ។

លុះស្តេចលាព្រះផ្នួសហើយ ព្រះឧទ័យទ្រង់ព្រះរាជបញ្ជា
ឲ្យនាម៉ឺន អ្នកមុខ អ្នកការ រៀបគ្រឿងរណ្តាប់រាជាកិសេកថ្វាយ
រាជ្យសម្តេចចៅពញាតូតទៅ ។ ព្រះឧទ័យបរមរាជា និងមន្ត្រី
គ្រប់ក្រសួងក៏តាំងចូលរោងរាជវ័តិប្រារព្ធពិធីតាមប្រពៃណី ។

សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតីជិម និង
ព្រះឧទ័យ ព្រមទាំងព្រះរាជគ្រូបុរោហិត ស្រោចទឹកយោងព្រះ
កេសព្រះអង្គតូ ទ្រង់ព្រះខ័នព្រះនារាយណ៍ថ្វាយព្រះបរមនាម
ថា " ព្រះបាទសម្តេចព្រះរាជឱង្ការ ព្រះស្រីធម្មរាជាធិរាជ រាមា

ធិបតី " ប៉ុន្តែពង្សាវតារកំណត់ព្រះនាមត្រឹមតែព្រះស្រីធម្មរាជា
ឬព្រះរាជសម្ភារ ។

នៅក្នុងរាជ្យនេះ ស្តេចផែនដីទ្រង់បានផ្លាស់រាជស័ព្ទដែល
ព្រះរាជាមុនៗ ធ្លាប់កែប្រែជាច្រើនដងហើយនោះ ដោយសព្វ
ព្រះរាជហឫទ័យឲ្យមន្ត្រីតូចធំឆ្លើយឆ្លងនឹងព្រះអង្គថា " ព្រះរាជ
សម្ភារបារមីពិសេស " ។ ចំពោះសម្តេចព្រះទាវធីតាសុខជាព្រះ
មាតាថា " បារមីពិសេស " ឯព្រះឧទ័យព្រះបិតុលាកុំឲ្យថា " ព្រះ
ភូរិនាថ " ។

គិតៗទៅស្តេចគ្រប់អង្គមិនជាជាងគ្នាប៉ុន្មានទេ រឿងលើក
តម្កើងឬទ្ធិបារមីចេស្តា ឲ្យអាណាប្រជានុរាស្ត្រកោតសរសើរមាន
ខ្លះចង់តាំងខ្លួនរហូតដល់ទៅតួអង្គទេវបុត្រ ច្បាតមកចាប់បដិ-
សន្ធិនា ប៉ានកណ្តាលនេះថែមទៀតផង ។ ប៉ុន្តែតាមពិតសុទ្ធ
សឹងជាមនុស្សក្បាលខ្មៅទាំងអស់ ដូច្នេះការអាក្រក់ល្អស្រេចនូវ
លើអំពើដែលបុគ្គលម្នាក់ៗបានប្រព្រឹត្ត នៅក្នុងដំណើរជីវិតតែ
ប៉ុណ្ណោះ ។

ចាប់តាំងពីឡើងសោយរាជ្យសម្បត្តិមក ព្រះរាជសម្ភារ
 ទ្រង់ចេះតែបារម្ភ ក្រែងសម្តេចព្រះបិតុណារង្ស៊ីសព្វព្រះទ័យព្រះ
 អង្គឯងពីរឿងព្រះម៉ែយូរបុណ្យវត្តិ ។ ហេតុនេះហើយទើបទ្រង់
 តប់ប្រមល់ណាស់ ក៏ត្រាស់ឲ្យមន្ត្រីមុខងាររៀបចំព្រះទីនាំងនាវា
 ជាសម្រេច ស្តេចយាងចុះគង់កណ្តាលនាម៉ឺនមន្ត្រីសេនាសេវ-
 កាមាត្យចេញព្រះរាជដំណើរទៅក្រសាលឯស្រុកទន្លេធំ ។

កាលយាងដល់កោះឃ្លោក^(១) ទន្ទឹមនឹងត្រើយជ្រោយ
 មេត្រី ព្រះអង្គបង្គាប់ឲ្យចូលចតព្រះទីនាំង ។ ស្តេចទតព្រះនេត្រ
 ឃើញទីទួលថ្នាក់ថ្នល់ធំទូលាយ ប្រកបទៅដោយខ្សាច់ផ្សូផ្សងល្អ
 ហើយដីក៏រាបស្មើគួរចាប់អារម្មណ៍ ទ្រង់ឆ្ងល់យល់ថា :

" គួរតាំងព្រះនគរនៅលើទឹកដីនេះ នឹងបានសុខក្សេម
 ក្សាន្តប្រាសចាកមន្ទិលសៅហ្មងមិនខានឡើយ " ។

ព្រះរាជសម្ភារឈប់សម្រាកព្រះកាយពល ក្រសាលមួយ
 រយៈ ទើបស្តេចត្រឡប់មកកាន់ព្រះរាជវាំងវិញ ។

១- គឺនៅក្នុងស្រុកខ្សាច់កណ្តាលសព្វថ្ងៃនេះ ។

ខែអាសាធ ឆ្នាំខាលស័រិទ្ធិស័ក ព.ស ២១៨២ គ.ស
១៦៣៨ ច.ស ១០០០ មន្ត្រីក្រុមសុរិយោដី និងមេការជាងឈើ
យកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថា :

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទាំងអស់គ្នា បានសាងព្រះរាជវាំងកោះ
ឃ្លោកនេះរួចស្រេចហើយ...!

- យើងអរគុណអស់លោក ដែលខិតខំធ្វើការនេះខ្លាំង
ណាស់ !

- ព្រះរាជសម្ភារបារមីពិសេស...

បន្ទាប់ពីទ្រង់បានជ្រាបការនេះសព្វគ្រប់ ព្រះរាជសម្ភារ
ថ្វាយបង្គំលាមាតា និងសម្តេចព្រះបិតុលាលើកអស់ទាំងរាជ
សេវិកាក្សត្រាក្សត្រីក្នុងក្រៅទៅគង់នៅព្រះរាជវាំងកោះឃ្លោក ។

ព្រះរាជឱង្ការព្រះស្រីធម្មរាជាឬព្រះរាជសម្ភារ ទ្រង់ចេះ
ចាំព្រះត្រៃបិដកធម្មច្បាស់លាស់ណាស់ សោតទាំងគតិលោក
គតិធម៌ក៏ដូច្នោះដែរ ។ ព្រះអង្គជាកវីនិពន្ធដែលមានស្នាព្រះហស្ត
ក្នុងការតាក់តែងកំណាព្យកាព្យឃ្លោង ទុកជាច្បាប់សម្រាប់អ្នក
នគរត្រិះរិះពិចារណា ។

សម័យថ្ងៃមួយនោះ ព្រះរាជសម្ភារត្រាស់បញ្ជាឲ្យក្រុម
ព្រះរាជក្រិត្យសង្ឃការី ទៅនិមន្តសម្តេចព្រះសុតន្ទាមហាសង្ឃ
រាជាគណាធិបតីជិម គង់ព្រះទីនាំងនាវាទៅប្រពាតក្នុងបឹងស្រុក
ច្រណូក ^(១) ។

លុះក្រសាលអស់ពេលជាច្រើនថ្ងៃមក ស្តេចផែនដីទ្រង់
នឹកភ្នកដល់ព្រះម្ចាងទា ព្រះអង្គយករលាដូងដាក់ស្លាបទាមួយ
រួចបណ្តែតទៅរកព្រះទីនាំងនាវានៃព្រះសុតន្ទាមហាថេរ ដើម្បី
ធ្វើការពិសោធន៍ក្នុងកុលកិច្ចជាអាទិប្រស្នា ។

ពេលនោះ សម្តេចព្រះសុតន្ទាទតឃើញហើយ ក៏ប្រាប់
សិស្សានុសិស្សទាំងឡាយថា :

- ហ្នឹងច្បាស់ជាត្រឡប់ទៅព្រះរាជវាំងក្នុងថ្ងៃនេះវិញពុំ
ខាន ។

ដោយនឹកមិនដល់ប្រស្នាអាទិកំបាំង សិស្សានុសិស្សក្រាប
ទូលសួរថា :

១- ឥឡូវនេះក្លាយមកជាកូមិតូចមួយក្នុងស្រុកកំពង់លែង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ។

- ហេតុដូចម្តេចបានជាសម្តេចទ្រង់ជ្រាប ?

សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជា លើកព្រះហស្តចង្អុល
ទៅក្នុងបឹង ព្រមទាំងមានព្រះបន្ទូលបកស្រាយជាបន្ទាន់ :

- អ្នកទាំងអស់គ្នាឃើញទេ ហ្នឹងទ្រង់បណ្តែតរលាដូង
និងស្លាបទាមកនោះ ជាអាទិប្រស្នាបានសេចក្តីវែងថា រលាដូង
បណ្តែតទឹក បើនិយាយកាត់ឲ្យខ្លីរលាទឹក ប្រែថារលឹកអ្នកម្ខាង
ទាណាស់ ដូច្នោះស្តេចនឹងត្រឡប់ទៅក្រុងវិញក្នុងពេលឥឡូវនេះ
ហើយ !

ព្រះសុគន្ធាមហាថេរ ដោះប្រស្នានេះពុំទាន់ផុតពីព្រះឱស្ឋ
ផង ស្រាប់តែសេនាចេវព្រះទីនាំងវាយគងទូងសួរ ប្រាប់នាម្មិន
មុខមន្ត្រីដែលហែហមជាបរិពារមកទាំងប៉ុន្មាន ឲ្យដកយុទ្ធាស្រាវ
ពូរពាក់ចេវគ្រប់ៗគ្នាក្លាម ។

ហេតុការណ៍ពិតជាក់ស្តែងជាបន្ទាន់ក្នុងពេលនេះ នាំឲ្យ
សិស្សានុសិស្សសន្មតក្នុងចិត្តថា :

- សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតីជិម មាន
បុណ្យទិព្វញ្ញាណលើសលែងអស់មនុស្សផង ។



វគ្គទី៣

ភ្លើងឆេះក្រុងចិន

ថ្ងៃមួយនោះ សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាគណា-
ធិបតីជិម យាងចូលសមាបត្តិ កាលចេញចាកឈាននោះមកវិញ
ព្រះអង្គមានថេរដីកាប្រាប់សិស្សានុសិស្ស និងសិទ្ធិវិហារិក^(១) ថា :

- ឥឡូវនេះភ្លើងកាចឆាបឆេះក្រុងចិនសម្បើមណាស់ !

ជនទាំងពួងពួងដូច្នោះហើយ ខ្លះក៏ជឿជាក់ ឯខ្លះទៀតមិន
ទុកចិត្តថាមែនទេ ព្រោះដូចជាហួសនិស្ស័យពេក ។

វេលានោះ ព្រះសុគន្ធាធិបតីយកទឹកផ្អែមមកបាចសាច
តម្រង់ទៅទិសស្រុកចិនមួយរំពេច ព្រមទាំងបើកព្រះឱស្ឋតិចៗ
ល្មមស្តាប់ឮ :

១- អ្នកនៅជាមួយ គឺភិក្ខុបួសាមណេរ ដែលជាសិស្សរបស់ឧបជ្ឈាយ៍ត្រូវនៅ
ក្នុងអំណាចឧបជ្ឈាយ៍ឲ្យលោកមើលការខុសត្រូវស្តីប្រដៅជានិច្ច ។

- អាត្មាជួយលត់ភ្លើងស្រុកចិនសិន !

គឺជាការពិតណាស់ បើយើងងាកទៅមើលក្រុងចិន ឯណោះ
វិញ អត្ថិភ័យកំពុងតែល្បឿនអណ្តាតភ្លើងភ្លើមៗ យ៉ាងសន្ទោ-
សន្ទៅ ។ ទោះបីស្តេចចិនចាត់កងពលសកលយោធាច្រើនតំរូវ
ណាក៏ដោយក៏ពុំលុះសោះ ។ អស់តម្រិះ ដោយសារតែ ហាក់ក្នុង
សម័យនោះប្រាកដ រីឯការឃ្លោឃ្លាចព្រះអង្គនោះតាមអំពើ
អង្គ ។ ព្រះអង្គទម្លាក់ព្រះភ័ក្ត្រជ្រប់ ដោយជម្រុះព្រះគូរល្បឿន
មកថា :

- អស់សង្ឃឹមហើយ យើងគ្មានមធ្យោបាយណាដឹង
ការពារទីក្រុងមិនឲ្យក្លាយទៅជាផេះបានទេ !

គួរអស្ចារ្យពន់ពេក អត្ថិភ័យដែលកំពុងនេះវាតទីពេញ
បន្តក ស្រាប់តែរលត់ព្រមគ្នាទៅវិញ ហាក់បីដូចគេលត់ភ្លើង
ឡើងឬគោម ។ យល់ហេតុចម្លែកដូច្នោះ ស្តេចក្រុងចិនត្រាស់
នឹងទាហានរក្សាព្រះអង្គថា :

- ចូរឯងទៅហៅហោរាមកណោះមួយភ្លែតមើល !

យោធិននោះលុតជង្គង់ចុះ ឱនក្បាលផ្គុំដៃទាំងពីរលើក
ប្រណម្យ :

- សូមគោរពព្រះរាជឱង្ការព្រះករុណាជាអម្ចាស់ !

នាយទាហានថយចេញទៅបាត់មួយសន្ទុះ ក៏លេចមុខតា
ចាស់ម្នាក់បិតក្នុងសម្លៀកបំពាក់វែងតយារ ស្ទើរលប់ដៃជើងបាត់
អស់ បោះជំហានទ្រើកៗ ចូលមកចំពោះព្រះភ័ក្ត្រព្រះរាជា គ្មាន
នរណាក្រៅពីហោរាប្រចាំការក្នុងរាំងទេ ។

បន្ទាប់ពីធ្វើការវរកិច្ចតាមទំនៀមចិនរួចហើយ តាហោរា
ងាករកកន្លែងគួរសម ដើម្បីរង់ចាំស្តាប់ព្រះរាជឱង្ការស្តេចផែនដី ។

ព្រះភូបាលយកព្រះហស្តច្បូតព្រះមស្សុ (ពុកមាត់) បន្តិច :

- តាហោរា !

- ព្រះករុណាថ្លែងសេស !

- យើងអញ្ជើញតាមកក្នុងពេលនេះ ព្រោះចង់ឲ្យតា
ទស្សន៍ទាយមើល តើមានហេតុភេទយ៉ាងណា ទើបភ្លើងឆេះ
ទីក្រុងយើងរលត់ទៅវិញដោយឯកឯងអីចឹង ?

- ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសូមទទួលព្រះរាជឱង្ការ ក្រាបទូល !

រំពេចនោះ ហោរាចិនបញ្ចេញការឆ្លុះមក កាន់ដីសរាង
បញ្ឈរគួរវាសវាយលេខអត្តៈ ឃើញក្រវេមក្រវាមដូចជើងក្តាម :

- បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ! បើតាមជើងលេខឆ្លើយថា
អគ្គិភ័យដែលរលត់ឯងៗដូច្នោះ ព្រោះមានព្រះសង្ឃមួយអង្គនៅ
ក្នុងខេមរាប្រទេស ព្រះទ័យប្រសើរវិសេស ជួយលត់ភ្លើងកាច
ចង្រៃនេះ !

កាលបើឮហោរាទាយបែបច្បាស់ពេក ស្តេចក្រុងចិនទៅ
ជារបូតសួរសៀងថា :

- យី ! អីក៏ចម្លែកម៉្លោះហ្ន៎ ?

បិតក្នុងសភាពស្ងប់ស្ងាត់មួយសន្ទុះ ទើបព្រះរាជាទ្រង់
ប្រឹក្សានឹងនាម៉ឺនសព្វមុខមន្ត្រី :

- ចំពោះហេតុការណ៍ ដែលហោរាទស្សន៍ទាយមកនេះ
តើអស់លោកមានយោបល់យ៉ាងណាដែរ ?

នាម៉ឺនម្នាក់ទ្រង់ចាស់ទុំជាងគេ បន្ទន់កាយផ្គុំដៃគោរព
ក្រាបបង្គំទូលមួយៗ :

- ទូលព្រះបង្គំយល់ឃើញថា គឺប្រាកដជាការពិតឥតប្រកែក
បានទេ ព្រោះតាំងពីដើមរៀងមក លោកហោរាចារ្យនេះ តែង
ទាយថ្វាយព្រះអង្គឆុតជំនាញចំណាប់ណាស់ មិនដែលខុសម្តងណា
សោះ !

- យើងធ្លាប់ទុកព្រះទ័យលើតាហោរាអីចឹងដែរ តែម្តង
នេះទំនាយរបស់គាត់ដូចជាចម្លែកពេក !

ខណៈនោះមន្ត្រីម្នាក់ស្លៀកពាក់របៀបអ្នកចម្បាំង ធ្វើ
វិន្តនកិច្ចរួចហើយ ក៏បញ្ចេញសម្តីភ្លាម :

- បើចង់ដឹងការពិតថា តាហោរាទាយត្រូវឬខុស គប្បី
បញ្ជូនរាជទូតទៅស៊ើបមើលឯក្រុងកម្ពុជាធិបតី ច្បាស់ជាបាន
ដឹងជាក់មិនខាន !

អង្គប្រជុំទំនងយល់ស្របឥតទាស់ :

- យោបល់នេះប្រសើរហើយ !

ស្តេចចិនងក់ព្រះកេសធ្វើក៏ៗ ព្រះអង្គសម្រេចសេចក្តីថា :

- មែន ! ត្រូវតែចាត់រាជទូតទៅកាន់ខេមរាប្រទេសយ៉ាង
ឆាប់បំផុត ប្រសិនបើស៊ើបសួរដឹងថាពិតដូចទំនាយហោរាហើយ
យើងចាំបាច់តបស្នងសងព្រះគុណព្រះសង្ឃអង្គនោះ ឲ្យបានពេញ
ព្រះទ័យ !

- ព្រះរាជតម្រិះរបស់ព្រះអង្គប្រពៃណាស់ !

បន្ទាប់មក ស្តេចក្រុងចិនត្រាស់សួរឡើងថា :

- អស់លោកទាំងបី ដែលទទួលតំណែងជាអាជ្ញាធិការ ឧបទ្វីប និងត្រីទ្វីប មានមករួមប្រជុំក្នុងទីនេះទេ ?

បុរសម្នាក់មាឌធំដំបងពាក់មួកកំពូលស្រួច ប្រដាប់ដោយ អាវក្រោះដៃខ្លី ខោព្រៃផ្ការលើបរលោង ត្រូវនឹងស្បែកជើង សំពត់ពណ៌ខ្មៅសុទ្ធ ក្រោកឈរឡើងងាកមើលឆ្វេងស្តាំបន្តិច រួច ឱនកាយលើកកំបង់អញ្ជូលីតាមរបៀបចិនមួយរំពេច :

- ក្រាបទូលមកជួបជុំគ្នាអស់ហើយ !
- ល្អ ! ចូរលោកទាំងបីប្រុងប្រៀបរៀបចំខ្លួនឲ្យហើយ តាំងពីឥឡូវនេះទៅ កាលណាមានជើងសំពៅជំនួញទៅកាន់នគរ ខ្មែរ លោកត្រូវរួតរះចេញដំណើរភ្លាម !

- ទូលព្រះបង្គំជាទូតានុទូតទាំងអស់គ្នា សូមទទួលព្រះ រាជបញ្ជាល្អដូចលីព្រះបាទ !

រំលងប៉ុន្មានថ្ងៃក្រោយមក អាជ្ញាធិការ ឧបទ្វីប និងត្រីទ្វីប នាំគ្នាចុះភេត្រា បំណងមកកាន់ដែនសីមាក្រុងកម្ពុជាធិបតី ។

សំពៅថយចេញពីកំពង់ផែ បែរក្បាលបើកក្ដោងលូនលយ
 កាត់ផ្ទៃជលសាគរឆ្ងាយទៅៗ ។ អ្នកដំណើរនៅក្នុងនាវាទាំង
 អំបាលម៉ាន ចោលភ្នែកក្រឡេកមើលកោះត្រើយជាគ្រាប់ឆ្អើយ ។
 ចំពីមុខគេឃើញតែទឹកជាប់នឹងមេឃ គួរឲ្យលន្លង់លន្លោចចិត្តអ្វី
 ម៉្លោះទេ ។

ទូតទាំងបីអង្គុយដាច់ឆ្ងាយគេងង ចាក់ទឹកតែផឹកជជែក
 គ្នាលេងលាយឡំនឹងសំឡេងអ្វីអរពិដំបូងទី ហើយសួរមាត់មនុស្ស
 ទាំងអស់ចេះតែចុះខ្សត់ខ្សោយទៅវិញ នៅពេលដែលភេត្រាចេញ
 ចាកឆ្ងាយផុតដែនគោក ។

ការធ្វើដំណើរតាមផ្លូវទឹកនេះ បានពេញមួយថ្ងៃមួយយប់
 ហើយ ព្រលឹមឡើងនៃទិវាថ្មី រស្មីម័តអើតចេញមកតាមចន្លោះ
 ជើងមេឃនាបូព៌ាទិស ឆ្លុះប្រុះស្រមោលលឿងឆ្អិនឆ្អៅទៅក្នុង
 ជលសា មើលមួយក្រឡេកសឹងប្រៀបបាននឹងលោហិតស្រស់ៗ ។

ខណៈនោះ សួរស័ព្ទស្នែងរសាត់តាមខ្យល់មកពីចម្ងាយ
 គួរឲ្យព្រឺក្បាល ។ អ្នកដំណើរទាំងឡាយណា ដែលធ្លាប់ចុះស្នាម

តាមផ្លូវជើងទឹកច្រើនដងហើយ ហាក់ភ្ញាក់ផ្អើលជ្រួលច្របល់ក្នុង
ចិត្តយ៉ាងខ្លាំង ។ ម្នាក់ៗភ្នែកសេក ភ្នែកលលក ងាករកមើលចុះ
ឡើង ក៏ប្រទះឃើញជលយានមួយខ្មៅទទុងកំពុងលូនសន្សឹមៗ
មកពីនាយ ទំនងជាតម្រង់រកសំពៅគេតែម្តង ។

មួយស្របក់ធំក្រោយមក សំឡេងស្តែងទីពីរ...រួចទីបីក៏
បន្តឡើងបន្ទាប់គ្នា ។ អ្នកជំនួញទាំងឡាយកាន់តែភ័យបុកពោះ
មែនទែន តែគ្មាននរណាបញ្ចេញវាចាថាដូចម្តេចទេ ។ គេនៅ
ឈរស្ងៀមធ្វើប្រៀបបាននឹងរូបចម្លាក់ ដោយផ្តោតក្រសែចក្តុ
ជាប់នឹងសំពៅចម្លែក ស្ទើរពុំហ៊ានប្រិចសោះឡើយ ។

មិនយូរប៉ុន្មាន ភេត្រាមកពីដែននាយបង្ហាញឲ្យឃើញទង់
ធំរូបនាគបក់រវិចៗតាមកម្លាំងវាតា ។ យល់ជាក់នឹងភ្នែកដូច្នោះ
ហើយ អ្នកខ្លះភ័យតក់មាជាខ្លាំង រកកលនឹងភ័ន្តរាំងមួយរំពេច
ខ្លះទៀតស្មារតីរឹងប៉ឹង ខំប្រឹងស្រែកប្រាប់គ្នាតែសព្វខ្លួន :

- សំពៅចោរ !
- ពួកនាគសមុទ្រនេះ ឮស្លៀវកាចសាហាវណាស់ យើង

មិនត្រូវតែកំស្មុតទេ អាសន្នអន់ក្រនឹងឈានចូលមកដល់ឆាប់ៗនេះ
ហើយ ដូច្នោះចាំបាច់ប្រុងប្រយ័ត្នឲ្យមែនទែន ឬមួយយើងសុខចិត្ត
បណ្តោយឲ្យទឹកចូលច្រមុះស្លាប់អសារឥតការ ?

- ប្រញាប់ចាប់អារុំគ្រប់ដៃភ្លាម បងប្អូន !

ដោយពិតទៅអ្នកដើរសំពៅ ធ្វើជំនួញជួញប្រែឆ្លងកាត់
ទឹករាប់ខែឆ្នាំ ភាគច្រើនដាច់ខាតតែងមានចិត្តក្លាហាន ហើយ
អំណត់ធន់ថែមទៀតផង ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះសោតគេពុំមែនជា
មនុស្សដំឡូងមូលទេ ម្នាក់ៗហោចណាស់ក៏ចេះវិជ្ជាគុនកាន់អារុំធំ
គ្រាន់នឹងការពារខ្លួនក្នុងគ្រាអាសន្នម្តងម្កាលដែរ ។ ប៉ុន្តែច្បាស់
ជាមិនខ្វះគ្រូគុន ដែលរកស៊ីធានារ៉ាប់រង របស់មានតម្លៃផ្សេងៗ
ព្រមមួយអន្លើដោយសិស្សគណៈផងទេ ។

សភាពប្រុងជើងការ បានរៀបចំស្រេចបាច់ហើយនៅក្នុង
ពេលនេះ អ្នកជំនួញជួញដូរទាំងឡាយ នឹងអាត្មហ៊ារកស៊ីលីដាវ
ចិញ្ចឹមជីវិតខ្លះទៀត ទំនងបិតនៅក្រោមបញ្ជាគ្រូគុនម្នាក់អាយុ
ប្រមាណហាសិបបួនឆ្នាំ រាងរោមាំទាំ ត្រូវនឹងសម្លៀកបំពាក់

បែបរលុង រឹតតែឃើញមាឌធំលើសពីធម្មតា ។ មុខវែងពុកមាត់
ពុកចង្កាស្តុវល្លាយអាចម៍ខ្លា ស្រស់ត្រង់មួកដាំអង្កាំ ។ គាត់
ឈរទន្ទឹងរង់ចាំមើលហេតុការណ៍ផ្សេងៗ ហាក់គ្មានតក់ស្លុតរន្ធត់
ក្នុងចិត្តសោះឡើយ ។ គ្រូគុនងាកទៅនិយាយនឹងសិស្សគណមួយ
ចំនួនថា :

- យើងជាជួរមុខមានវិន័យយ៉ាងណា ព្រោះថាបើស្លាប់
ទៅជាខ្មោច កុំឲ្យតែសល់កេរ្តិ៍អសោច៍ដល់ក្រុមធានា ម៉េចស្លាប់
បានទេ ?

- បាទលោកគ្រូ យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាយល់នាទីរបស់ខ្លួន
ច្បាស់ហើយ !

- គ្រូសុំអរគុណទុកជាមុន !

មានវាចានឹងសិស្សតែប៉ុណ្ណោះ មេក្រុមធានាដើរចូលមក
សម្តែងការគួរសមជាមួយទូតទាំងបីបន្តិច :

- រាប់ថាភ័ក្ត្រសំណាងណាស់ដែរ ដែលបានអស់លោករួម
ដំណើរមកក្នុងពេលនេះ យើងខ្ញុំសូមធ្វើសេចក្តីសង្ឃឹមមួយភាគ
ធំផង !

រាជទូតញញឹមបន្ទន់កាយគោរពតបវិញ ទន្ទឹមនឹងពាក្យ

ទទួលថា :

- នៅក្នុងសំពៅតែមួយ បើម្នាក់ៗមិនខិតខំជួយការពារ
ទេ ហើយបណ្តោយឲ្យលិចលង់ទៅតាមយថាហេតុ យើងក៏ពុំ
អាចរស់ឃើញពន្លឺថ្ងៃកើតដែរ !

រំពេចនោះ ឧបទូតនិយាយបន្តក្នុងន័យក្រើនរំលឹក :

- កាលៈទេសៈបែបនេះ ត្រូវតែបង្ហាញឲ្យឃើញកម្លាំង
សាមគ្គីធម៌ !

ត្រីទូតឧទានឡើង ទ្រង់ចង់លើកទឹកចិត្តអ្នកឯទៀត :

- បងប្អូនយើងមួយសំពៅបួនស្លាប់ រស់ រួមគ្នាហើយ !

ឥឡូវនេះ ជលយានមានទង់សញ្ញារូបនាគដ៏កាចសាហាវ
ដែលអ្នកជំនួញជួញប្រែជើងចាស់ស្គាល់ច្បាស់ជាសំពៅចោរ សួន
សសៀរមកកាន់តែជិតឡើងៗ គួរឲ្យបារម្ភទុកក្នុងពោះ ។

រំលងប្រហែលមួយអន្ទាំស្នា ភេត្រាទាំងពីរចូលកៀកកិត
ស្ទើរប៉ះទង្គិចគ្នា ព្រោះអ្នកកាន់ចង្កូតនាវាទង់នាគ កាច់ក្បាល

តម្រង់មក បែបរាងទទឹងទិសតាំងពីចម្ងាយ ។ សម្រែកហោរ
កញ្ជ្រៀមរូបប្រែប្រួលផ្សេង ផ្ទះឡើងកក្រើកទឹក ដំណាលគ្នានឹង
អាត្មាហោរសមុទ្រ ហាក់លោតជើងពីរ ជើងបីឆ្លងមកកាន់សំពៅ
ជំនួញ ហាក់មានអំណាចមិនខ្លាចស្លាប់មុនអាយុសោះឡើយ ។

ជនទ្រើសយួងម្នាក់ មាឌធំដំបង វិស័យកូនកាត់យក្ស
ស្លៀកពាក់ខោអាវពណ៌ក្រហម ប្រៀបបាននឹងអណ្តាតភ្លើងនរក
មុខក្រញូរ មាត់ដូចគេពេប ចិញ្ចើមទាំងគូវាត់ឡើងលើ មើល
មួយភ្លែតស្មានច្រឡំថាក្បាលទីងមោងគូរនឹងគូទឆ្មាំងដី ។ បើ
តាមបូកពា អាត្មាហោរនេះទំនងជាមេកោយត្រួតត្រាគេឯងទាំងអស់
ទើបវាហ៊ានលើកដៃស្តាំកាន់ដាវក្នុងស្រោម វាយាត់បក្សពួកយ៉ាង
ខឹងរ៉ឹង ៖

- ពួកឯងនៅស្ងៀមសិនចុះ ទុកពេលឲ្យអញចរចានឹងគេ
មួយភ្លែត !

បន្ទាប់ពីខ្នាក់សម្តីដូច្នោះហើយ មនុស្សពាលរលាក់សំណើច
ក្តាកក្តាយទ្រង់ប្រមាថកាតទានអ្នកទាំងឡាយថា មិនដល់ខ្លួនទេ

គេបោះជំហានទៅមុខមួយៗបែបច្នៃនំពាប់ រួចទប់នៅមួយកន្លែង

លើកដងដាវចង្កូលមុខត្រួតុនភ្លាម :

- កញ្ជាស់ចោលស្រុកឯងជាមេក្រុមធានាមែនទេ ?

បុរសចំណាស់ឈរជ្រែងតក់ធ្វើហាក់វាហី :

- ចុះបើយើងឆ្លើយថាមែន តើវាយ៉ាងម៉េចទៅវិញ ?

- ហៅ ! ហៅ ! អញចង់ឲ្យឯងសារភាពត្រង់ៗអីក៏ឈប់

ស្រួលនិយាយគ្នាតែប៉ុណ្ណឹងទេ !

ពោលពាក្យគំរោះគំរើយមកដល់ត្រឹមនេះ ទទួលក្រឡេក
ភ្នែកទៅឃើញទូតានុទូត មហាចោរធ្វើបូកជាងកំក្បាលគោរព
បន្តិចយ៉ាងសោះកក្រោះ :

- អូ ! ស្មានមិនដល់សោះថា មានអស់លោកខាងទីក្រុង
ពីរបីនាក់អញ្ជើញមកដែរ សូមអភ័យទោស ! ដូច្នេះបានសេចក្តី
ថានៅក្នុងប្លង់ចៀមនេះ ក៏គង់ច្រឡំបស់ទៅដោយសត្វខ្លាកំបុត
កន្ទុយខ្លះ ដែលកំពុងតែលាក់ក្រចក ។ ប៉ុន្តែទោះបីចុះទៅក្នុង
ទឹកឃើញល្អាងក្រពើ ឡើងលើប្រទះនឹងភ្នំខ្លាយ៉ាងណា ក៏ដោយ

ក៏ក្រុមនាគសមុទ្រមិនដែលនឹកញញើតញញើមដែរ ព្រោះមុខ
របរបស់អញតែប៉ុណ្ណឹងទៅហើយ !

មេចោរងាកមកនិយាយនឹងគ្រូគុនវិញយ៉ាងព្រហ័ណៈ :

- ខ្លួនចាស់គួរតែសម្រាកទុកវេនហាក់លោតឲ្យក្មេងៗម្តង
តែមិនអីចឹងទេ កញ្ចាស់ឯងត្រូវរៀនដឹងរកស៊ីធ្វើរបក្រុមដោយ
មុខគួរសុំខ្មាស !

- អាចោរចង្រែឯងគ្មានសិទ្ធិអីមកត្រួតត្រាអំបែងក្បាល
យើងទេ !

- ចាស់ហើយ នៅចិត្តខ្លាំងដូចភ្លើងទៀត តិចថាងាប់ចោល
ម្សៀតណាំ ! បើចង់សុខខ្លួនទាំងអស់គ្នាគ្រាន់នឹងបានវិលទៅជួប
មុខប្រពន្ធកូនវិញ ត្រូវតែប្រគល់របស់របរក្នុងសំពៅនេះ ឲ្យដល់
ក្រុមនាគសមុទ្រដោយស្រួលៗមក !

នាយពាលិជម្នាក់ ដែលឈរច្រុងពីមុខគេឯងបន្តិសម្រែក
ទាំងក្តៅក្រហាយ :

- ហ៊ីះ ! ទម្រាំនឹងបានអីវ៉ៃអីវ៉ាន់យកមកជួញប៉ុណ្ណោះ

ពួកយើងខំរកស៊ីបែកញើសហូរញើសសឹងក្លាយទៅជាឈាម អា-
ចោរហានេយ្យៗឯងចាំតែមកស្តាប់ប្លន់អីចឹង ដូចងាយពេកហើយអ្វី
អ្នក...ខ្ញុំត្រូវរបស់គេហើយ !

ទន្ទឹមនឹងកន្ទុយពាក្យស្រែកលាទ្វីបលោក អ្នកជំនួញនោះ
រលំដួលតូង ដោយសារមុខកាំបិតស្មៀតដែលចមចោរលបចោល
ទៅត្រូវកណ្តាលទ្រូង ស្ទើររកមើលមិនទាន់ ។ ជនរងគ្រោះ
ប្រកាច់ននៀលក្នុងថ្នកលោហិត រួចដកចង្កាមាន់ដាច់ខ្យល់ស្លាប់
គួរឲ្យអាណោចអាធ័ម ។

លុះឃើញអំពើយង់ឃ្នងជាក់ស្តែងដូច្នោះ ពាណិជ្ជការទាំង
អំបាលម៉ានចងកំហឹងពេញក្នុងដើមទ្រូង ម្នាក់ៗហាក់ចង់ស្តុះចូល
ទៅស៊ីសាច់ហុតឈាមអង្កៀមអ្វីៗជនអន្ធពាលទាំងរស់ ។

ពេលដំណាលគ្នានោះ គ្រូគុនគ្រហឹមងើលប្រៀបបាននឹង
ខ្លាមានរបូស :

- ឯងថ្លើមខ្មៅណាស់ យើងត្រូវតែទទួលសងសឹកជួសគេ
ជាដាច់ខាត !

- អី ! ចុះមាននរណាទៅថាអី ?

មួយបីប្រិចភ្នែកតែប៉ុណ្ណោះ មេក្រុមធានាដៃឆ្វេងក្តោប
ស្រោមដាវ ដៃស្តាំកាន់ដងហូតខ្វាក់ ! បញ្ចេញឲ្យឃើញផ្ទៃអាវុធសស្ទាត
។ ឯចំណែកប្រមុខចោរក្រុមនាគសមុទ្រវិញក៏ឥតបង្អែ
បង្អង់ដែរ ជនទ្រើសយួងដកសស្រ្តាវុធថាំរ៉ាប់រងជាស្រេច ។ គូ
ប្រយុទ្ធទាំងពីររក្រសែចកុរកមើលចំណុចខ្សោយម្ខាងៗ តែរៀង
ខ្លួន មិនយូរប៉ុន្មាន ទ្វេជនហាក់លោតរកគ្នាយ៉ាងសាហាវ ។ ផ្ទៃ
ដាវប្រតិប្រកួតបង្អួតក្បាច់ដណ្តើមឈ្នះ កាប់រះលើក្រោមវក់វី
ពេញទីសំពៅ ។

នៅពេលបន្ទាន់គ្នានោះ សិស្សគណរបស់មេក្រុមធានា
បានបើកឆាកតស៊ូនឹងពពួកជនពាលបន្តមកទៀត ដោយមានឈ្នួញ
ទាំងអស់ និងទូតានុទូត ជាពិសេសជួយចាក់សម្លាប់កាប់សម្លោះ
ចោរសមុទ្រ រហូតដល់បង្កើតបានជាឆាកប្រឡូកគ្នាលែងដឹងទិស
តំបន់ ។ ចោរចិនខ្លះត្រូវរូបសហុរឈាមកក្អកកកក្តៅដូចផ្នែកបែក
ក្បាល ខ្លះភ្នាត់ចំណាប់ធ្នាក់ទឹកស្អាប់ រកតែហាមាត់ស្រែកលា
ពិភពលោកមិនទាន់ផង ។

រឹងមេក្រុមធានានិងចមចោរនាគសមុទ្រ ហាក់មានថ្វីដៃ
ប្រហាក់ប្រហែលគ្នា នរណាក៏រកស្មៀតបំបែកពុំឃើញដែរ តែ
ម្នាក់ៗនៅទ្រាំទ្រប្រយុទ្ធគ្នានារវែកចិត្តសោះឡើយ ។ មហាចោរ
ចងចិត្តមញ្ជេញធ្មេញជម្រុះសម្តីថា :

- ដៃគូខ្លាំងក្លាដូចកញ្ចាស់ឯង អញកម្របានជួបប្រទះ
ណាស់ ប៉ុន្តែអញសុំបញ្ជាក់ប្រាប់ចុងក្រោយបង្អស់ថា គ្រូគុនស្សី
ស្សាញយ៉ាងណាក៏ដោយ ឲ្យតែបានជល់នឹងមេក្រុមនាគសមុទ្រ
អញនេះ ច្បាស់ជាចៀសមិនផុតពីស្លាប់តាយហោងទេ !

- ឥឡូវកញ្ចាស់យើងចង់ដឹងដែរថា អាចោរចិត្តពាលណា
ដែលធ្វើមធំហ៊ានប្រមាថយើង ដូចរូបឯងជាដើម តើអាចនៅ
រស់រានមានជីវិតទៅទៀតបានទេ ?

រហ័សវិស័យផ្អែកបន្ទោរតម្រាមមេឃ គ្រូគុនវាត់ផ្លែដាវ
សំដៅគល់កបរបក្ស ក្នុងគោលបំណងទម្លាក់ក្បាលសត្រូវឲ្យដល់
ក្តីមរណមួយរំពេច ។ ឥតបានសម្រេចសោះ ព្រោះមហាចោរក៏
រហ័សរហូនណាស់ដែរ ដៃឆ្វេងលើកស្រោមអាវុធឡើងកាត់រង
ឯដៃស្តាំកាន់ដាវបុះសងមកវិញ :

- ស្លាប់ទៅអាកញ្ចាស់ !

បើតាមសន្ទុះស្មៀតនេះ មេក្រុមធានាប្រាកដជាចៀស
មិនផុតពីគ្រោះថ្នាក់ទេ ។ តែនរណានឹកស្មានដល់ថានៅក្នុងពេល
ប្រថុំចញ្ចុំនោះ រាជទូតចេះគេចមកជួយយកអាសាទាន់ ដែល
ប្រមុខចោរចិនអត់ទ្រាំនឹងនិយាយដាក់ផ្លែផ្កាមិនបានឡើយ :

- ហាំ ! ហាំ ! គួរចាត់ទុកថាសំណាងរបស់កញ្ចាស់ឯង
ដែរ កុំតែមានគេជួយចូកចែវផង កញ្ចាស់ឯងប្រហែលទៅភ្លឺ ឯហ៊ាន
បាតាលហើយ !

មន្ត្រីតំណាងក្រុងចិនវាយថយបន្តិច ដើម្បីឆ្លៀតយក
ឱកាសនិយាយឆ្លើយឆ្លង :

- ចំពោះអ្នកគុននិយមជើងឆើត គេពិតជាមិនញញើត
ជាមួយគូប្រយុទ្ធទេ !

- អញប្រមុខក្រុមនាគសមុទ្រក៏អីចឹងដែរ !

- អ្នកបាទឯងដូចជាលើកកម្ពស់ខ្លួនឯងពេក...

រកតែរាជទូតស្រដីចប់ចុង ដើមមិនទាន់ មេក្រុមធានា
កន្លងខ្លួនគោរព ទន្ទឹមនឹងពាក្យពោលថា :

- សូមលោកមេត្តាទុកនាទីនេះឲ្យខ្ញុំចុះ ម្នាក់តតូជាមួយ
នាយក្រុមនាគសមុទ្រ បើទុកណាជាឈ្នះឬចាញ់ក៏គង់នៅល្អមើល
ដែរ !

- យល់ព្រម !

មាត់ឆ្លើយតបយ៉ាងខ្លីប៉ុណ្ណោះ រាជទូតដកឃ្លាថយទៅ
ជួយវាយប្រហារអ្នកឯទៀតវិញ ។

កាលបើបានឱកាសល្អដូច្នោះហើយ គ្រូគុននិងមេចោរចិន
ពន្លះគ្នាសឹងថា ចង់ស៊ីសាច់ជញ្ជក់ឈាមអង្កៀមស្បែកទាំងរស់ ។
មួយស្របក់ប៉ុណ្ណោះ ជនកំណាចដេញទីបុរសចំណាស់រហូតដល់
ក្បាលសំពៅ :

- ប្រញាប់បញ្ឆោញស្មៀតផ្តាច់ព្រីត្រភ្លាមមក អញមិន
បណ្តោយឲ្យអាកញ្ចាស់ឯងនៅរស់តទៅទៀតទេ !

- ប្រុងខ្លួន អ្នា...

គ្រូគុនវាត់បានត្រឹមមួយដាវគត់ ក៏ត្រូវជនពាលអន្យតិ-
រិយ៍កាប់ចំពាក់កណ្តាលខ្លួនទម្លាក់ទឹកបែកខ្ចាយ ឃើញតែឈាម

អណ្តែតត្រា ។ មហាចោរសមុទ្របែរខ្នងលើកដាវឡើង ស្រែក
ប្រកាសជោគជ័យក្នុងៗ ហាក់ដូចជាខំប្រឹងប្រែងតម្លើងសរសៃ
កខ្លាំងណាស់ ៖

- ក្រុមនាគសមុទ្រឃ្នះហើយ...អូយ...

ចមចោរចិនបន្តិសម្រែកប៉ុន្មានម៉ាត់នេះ ស្ទើរផុតពីមាត់
មិនទាន់ ក៏រលំដួលផ្តាច់មុខក្នុងផ្នូកលោហិតក្រហមច្រាលឆ្មៅ
រួចប្រកាច់ប្រកិនរមៀលធ្លាក់ទឹកប្រូង ។ គួរបញ្ជាក់ថាសន្ទុះដាវ
របស់គ្រូគុនជាមេក្រុមធានា ដែលបានបញ្ចេញស្មៀតផ្តាច់ព្រំត្រ
មួយវិបសោះ ត្រូវចំចន្លោះក្បាច់ការពាររបស់មហាចោរ ធ្លាយ
ពោះពុម្ពចេញពោះវៀន ប៉ុន្តែជនពាលចិត្តរឹងខ្លាំងដៃខ្នប់ នៅ
ស៊ីសងរហូតបានចំណេញតែស្លាប់ទាំងអស់គ្នា ។

រំពេចនោះ រាជទូត ឧបទូត និងត្រីទូត បន្តការដឹកនាំ
ឆាកប្រយុទ្ធនេះយ៉ាងសកម្ម ៖

- ពួកយើងចូលកាប់សម្លាប់វាកុំឲ្យសល់ម្នាក់ !
- ខំប្រឹងប្រែងឡើង !

- ជ័យជម្នះប្រាកដជាធ្លាក់មកខាងយើងហើយ ក្រុមចោរ
នាគសមុទ្រត្រូវតែវិនាសផុតពូជ !

ដូច្នោះប្រយោជន៍ប្រយោជន៍ ដូច្នោះប្រយោជន៍ប្រយោជន៍ ប្រយោជន៍
ជាងប្រឹង ម្នាក់ៗទាមទារ កេរ្តិ៍សម្រេចដល់ព័ន្ធដោរចង្កាស្នេហា
ប្រយោជន៍ដល់ជីវិតមនុស្សពាលសព្វតិរិច្ចើនទោសឡើយ ៖

- កាប់វាយណែនាំសឹកទោសទូទៅ ៖

យល់ច្របាច់យល់វិន័យ កាប់វាយដំបូង កាប់វាយ ដំបូង
អន្តការណ៍ទាំងអំបាលម៉ាន ដែលមិនទាន់ចង់ស្លាប់មុនអាយុ ក៏បំ
នាំគ្នារាយដោះដៃហាក់លោតឆ្លងទៅនាវានាគសមុទ្រវិញ ។

ឥតររាណិតគ្មានអាសូរ ឲ្យចោរចិន្ទូចរស់ឈ្មោះជាមនុស្ស
តទៅទៀត រាជទូតលើកដៃឡើងដំណាលគ្នានឹងពាក្យបញ្ជាថា ៖

- ចាប់បាញ់ព្រួញភ្លើង សំដៅក្ដោងសំពៅ ពួករាណាត
សមុទ្រភ្លាម !

ផុតរលត់សំឡេងនេះសឹងមិនទាន់ ព្រួញភ្លើងរាប់សិប
ហោះហើរទៅឆាប់ឆេះក្ដោងធ្លាក់ដុំអគ្គី រាយពាសពេញក្នុងជល

យាន ។ មិនលើសពីមួយចម្អិនបាយ អគ្គិភ័យទំពាលេបសំពៅ
 ចោរសមុទ្រសន្ទោសន្ទៅ លាយឡំនឹងសម្រែកសប្បុរសភាព
 ទ្រហឹង ។ ភេត្រាដែលធ្លាប់តែផ្ទុកជនពាលប្រាសចាកមនុស្សធម៌
 ដឹងភោគទ្រព្យៗមកពីអំពើលួចប្លន់ប្របាច់កអ្នកដទៃ លិចចុះ
 ត្រីមៗនៅក្នុងបណ្តាញ រស់រវើកដងក្តោងជាប្រាចុងបង្ហើយ ។

អ្នកតំណាងស្រុកមិនបន្តដំណើរទៅស៊ើបសួរ មើលរឿង
 រ៉ាំរ៉ៃទាំងនោះ ត្រាតែដឹងឮប្រាកដប្រជាដូចពាក្យហោរាទាយថ្វាយ
 ឆ្មោតមែន ។

ព្រះចៅក្រុងមិនប្រុងប្រយ័ត្នប្រក់ហើយ ក៏កញ្ជាឲ្យ
 មន្ត្រីនាំមាសប្រាក់ដាក់សំពៅប្រគេនតបព្រះតេជគុណ សម្តេច
 ព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជគណាធិបតីជិមជាច្រើន ។



វគ្គទី៤ អាម៉ៅឆ្មៃខ្មែរ

នេះនឹងត្រឡប់ទៅនិយាយពីក្នុងរជ្ជកាលសម្តេចព្រះស្រី
សុរិយោពណ៌ ដែលត្រូវជាព្រះអយ្យកោ (ជីតា) នៃព្រះរាជ
សម្ភារវិញ ។

នាកាលណោះ មានព្រះមហាថេរមួយអង្គព្រះនាមព្រះ
មហានាគគង់នៅវត្តកស្សប ។ ព្រះអង្គទ្រង់ប្រោសចិត្តិមសុខ
មួយឈ្មោះអាម៉ៅ ជាឆ្មៃតូចៗដំណឹងក្រៃពេក ពោលគឺចេះដឹង
បម្រើសម្តេចដូចសិស្សានុសិស្សនិងសទ្ធិវិហារិកដែរ ។

ពេលណាព្រះមហានាគថេរត្រូវការទិញអ្វីៗ ទ្រង់ធ្វើសិ-
ខិតច្រកក្នុងបំពង់ចងនឹងកអាម៉ៅ រួចមានពុទ្ធដីកាប្រាប់ថា :

- អាម៉ៅ ! ចូរឯងនាំយកសំបុត្រនេះទៅជូនសទ្ធិវិហារិក
នៅកំពង់លូងផង !

សុនខ្សែសន្ទនាចេះទម្លាក់អណ្តាត ប្រុងត្រចៀកត្រងត្រាប់
 ស្តាប់យល់ហើយ ក៏ស្ទុះបោលរឹងមួយរំពេច ។ នៅតាមផ្លូវមិន
 សូវមានឆ្កែណា ហ៊ានចេញមកយាយីទេ ព្រោះអាម៉ៅធ្លាប់បង្ក្រាប
 បាក់ស្បាតអស់ជាច្រើន ។ សោតបើអ្នកស្រុក ភូមិឃើញឆ្កែខ្លួន
 ក្តី ឬឆ្កែអ្នកដទៃក្តី ដែលចោមខាំអាម៉ៅ គេតែងតែនាំគ្នាដេញ
 បំបែកចេញឆ្ងាយ ដើម្បីឲ្យសុនខរបស់សម្តេចព្រះមហានាគទៅ
 មកបានស្រួល ។

នៅក្នុងស្រុកកំពង់លូងទាំងមូល ចាប់តាំងពីកូនក្មេងរហូត
 ដល់មនុស្សចាស់ នរណាក៏ស្គាល់អាម៉ៅឆ្កែវត្តកស្សបដែរ ។ ពេល
 ឃើញវាម្តងៗ គេមិនភ្លេចនឹងចោលភ្នែកក្រឡេកមើល ដោយ
 ស្តេចសរសើរក្នុងពោះទេ ។

អាម៉ៅនាំសារ ដល់មាត់របងផ្ទះសិស្សគណនាសម្តេចហើយ
 វាដកក្រពុំស្រព្វដំណឹងភ្លាម ។ បើនៅតែពុំឃើញនរណាម្នាក់ចុះ
 ពីលើគេហដ្ឋានមកទៀត ឆ្កែចេះរត់ចូលទៅយកជើងមុខកាយ
 កាំជណ្តើរពួក្រោកៗ ។ សទ្ធិវិហារិកដែលសម្ងួលបចាំមើលសើច
 ខឹកៗឡើង :

- ទំនំអាម៉ៅ ! ប៉ុណ្ណឹងចុះ... អញដឹងហើយ !

សិស្សគណព្រះមហានាគថេរ ចុះមកយកសំបុត្រពីក្នុង
បំពង់នោះរួចត្រដាងអានភ្លាម ។ លុះដឹងអស់អាទិទេពវិញក៏ងាក
និយាយនឹងអាម៉ៅថា ៖

- ឯងត្រឡប់ទៅវិញចុះ !

ពេកប្លែង សុខខ្លាំងនោះ ដែលដេកក្រាវជ្រិនចាំមួយកន្លែង
ក្រញាប់ក្រញាត់... តាំងអស់ពេលពេលក្រាវក្រាត់ចូលរំពេច ។

ឯស្រីវិញ... ឯងដឹងទេពាក្យក្នុងសំបុត្រហើយ
នាំគ្នាសែងក្នុងផ្ទះ... ក្រាវក្រាត់ប្រពេនសម្រេចព្រះមហានាគ
ជានិច្ច ។

ក្រោយមក អាម៉ៅក៏មានជំងឺខ្លាំងឡើងៗ រហូតដល់
ដាច់បាយដាច់ទឹក ខ្លួនស្លាំងស្លមសល់តែស្បែកដណ្តប់ឆ្អឹង ។ ទោះ
បីសម្តេចព្រះមហានាគថេរ ខំប្រកបឱសថផ្ទាល់ព្រះហស្តព្រះអង្គ
ចាប់តាំងពីវាលីតិចៗយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ដូចជាមិនដល់សោះ ។
ទីបំផុត ឆ្កែចេះបានប្រគល់ជីវិតឲ្យទៅអាទិទេពវិញ គួរនឹកអាណិត
ស្រណោះ ។

ខណៈនោះ ព្រះមហានាគថេរព្រើសិស្សានុសិស្សថា :

- ចូរឯងយកអាម៉ៅទៅកប់ឲ្យបានស្រួលបូលផង !

- ករុណា !

ទទួលពុទ្ធដីកាសម្តេចហើយ សិស្សពីរពីរនាក់នាំគ្នាយក
ម្កាតអាម៉ៅទៅកប់ព្រះពុទ្ធបង្គោលព្រឹទ្ធារ ដែលស្ថិតនៅក្នុងបង្គោល
យប់មិកស្រីពេលរៀនសាលាភ្នំ ។

កាល្បីយកដៃដេកកងកូនចងផលស្រុក ដែលអាម៉ៅខិតខំ
កប់ទៅកប់ព្រះពុទ្ធបង្គោលព្រឹទ្ធារ កប់ព្រះពុទ្ធបង្គោល
យប់មិកស្រីពេលរៀនសាលាភ្នំ ។

ពុទ្ធបង្គោលដល់រដ្ឋកាលព្រះរាជសម្ភារ ព្រះរាជពុទ្ធបង្គោល
មិននោះ បានឡើងសោយរាជ្យសម្បត្តិក្នុងក្រុងការីង^១ ក្រី ។

១- យោងតាមកំណត់ឯកសារបហាបុរសខ្មែរ : តាមសាស្ត្រាសាមគ្គកថា ស្រុក
ការីងនេះមិនមែនជាភាគនៃរាជសម្ភារស្តេចមានស្តេចព្រះបាទ គឺជាស្រុករបស់
ស្តេចព្រាហ្មណ៍ ។ សាស្ត្រាសាមគ្គកថានេះបានតំណាងថាកាល ឡៅពី គង់អ្វី ទាវ
ហ៊ុយធ្វើសឹកនឹងចូន្ត ហើយទទួលរាជ្យ អ្នកទាំងបីរត់បែកខ្ញែកគ្នាទីទៃៗ
រៀងខ្លួន គឺគង់អ្វីទៅចំណុះចូន្ត ឯទាវហ៊ុយរត់ទៅនៅខែត្រមួយ គឺខែត្រ
ការីងនេះឯង ។

ថ្ងៃមួយស្តេចចិនក្រុងកាឆីងនេះ ទ្រង់ប្រឈួនព្រះកេស
យ៉ាងខ្លាំង ព្រះអង្គយកព្រះហស្តឈឺធ្វើទឹកព្រះភ័ក្រ្តស្អុយប៉ែ :

- អុំយ ! យើងឈឺក្បាលសឹងនឹងបែកហើយ សេវិកា-
មាត្យ... ប្រញាប់ទៅតាមពេទ្យហូត្យុកែៗ មកភ្លាម !

- ព្រះករុណាថ្លៃវិសេស !

- ឯងទៅឲ្យលឿនឡើង !

ឥតហ៊ានបង្អង់ជើងទេ អ្នកបម្រើព្រះរាជារត់រកគ្រូច្រវាត់
ច្រវែងគ្រប់ទិសទី ។ ប៉ុន្តែបានពេទ្យជំនាញការទាំងប៉ុន្មានចូល
ខ្លួនមកផ្សំឱសថថ្វាយដូចម្តេច ក៏ពុំជាសះស្បើយដែរ ។ អាការ
រោគហាក់វិវតនៅដដែល ទាល់តម្រិះទាំងគ្រូហូទាំងស្តេចព្រះចៅ
ក្រុងកាឆីងបែរមកប្រឹក្សានឹងហោរាចារ្យវិញម្តង :

- ត្រឹមរោគឈឺក្បាលប៉ុណ្ណោះ គ្រូពេទ្យតូចៗទាំងអំបាល
ម៉ានបានចូលមកមើលយើងអស់ហើយ តែគ្មានឃើញបានស្រាក
ស្រាន្តសោះ តើមកពីហេតុអី ? ចូរហោរាឯងទស្សន៍ទាយឲ្យច្បាស់
លាស់មើល !

- សូមគោរពព្រះរាជឱង្ការ ក្រាបទូល !

ហោរាចារ្យដៃឆ្វេងទ្រក្តារឆ្នួន ដៃស្តាំកាន់ដីសត្វរវាស
តាមក្បួនហោរាសាស្ត្រ ដោយខិតខំប្រើគំនិតគិតយ៉ាងស្អិតស្អំ ។

អស់មួយស្របក់ ទើបយកសេចក្តីក្រាបថ្វាយបង្គំទូលព្រះចៅ :

- បើតាមជើងលេខ ដែលទូលព្រះបង្គំដេញមើលទៅឃើញ

ថា...

ពោលមកដល់ត្រង់នេះ ហោរាហាក់នៅរារៃកខ្លាចព្រះ
ចេស្តា មិនហ៊ានក្រាបទូលការពិតទៅទៀត ទាល់តែស្តេច
គំហក :

- ម៉េចនិយាយបានប៉ុន្មានម៉ាត់ស្ងាត់វិញអីចឹង មិនចេះ
ទាយទេអ្វី ឬមួយក៏ភ្លេចក្បួននៅឯផ្ទះ ?

- ទូលព្រះបង្គំសូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស...

- យីអើ ! ឥឡូវហោរាឯងវាយលេខអត្តៈឃើញយ៉ាង
ម៉េច ឆ្លើយផ្ទូងៗភ្លាមមក !

- បពិត្រព្រះករុណាដ៏ចម្រើន ! កាលពីជាតិមុនព្រះអង្គ
ទ្រង់យកព្រះជាតិជាសុនខ មានលោកសង្ឃមួយអង្គ ក្នុងខេមរ
ប្រទេសចិញ្ចឹមថែរក្សា ។ ដល់សុនខនោះឈឺស្លាប់ ព្រះសង្ឃ

ជាម្ចាស់បានចាត់ឲ្យសិស្ស យកទៅកប់មួយកន្លែងជិតគល់ឈើ ។
នៅពេលឥឡូវនេះ បួសឈើនោះដុះចាក់មកចំក្បាលសុនខហើយ
ទើបព្រះអង្គប្រឈួនព្រះកេសដូច្នោះ ។ ទើបពេទ្យស្រុកចិនមើល
ថ្វាយមិនជាទេ សុះត្រាតែព្រះមហាថេរវិសេសមួយព្រះអង្គក្នុង
ក្រុងកម្ពុជាធិបតី ទើបអាចធ្វើឲ្យព្រះអង្គស្ងៀមពីព្រះរោគបាន
យ៉ាងសក្តិសិទ្ធិ !

ក្សិណនោះ ស្តេចផែនដីក្រុងកាឆីងនឹកស្មានច្រឡំ :

- ហោរាទស្សន៍ទាយបែបនេះ ដើម្បីបង្ហាបំបង្ហានព្រះ
កិត្តិយសរបស់អញកណ្តាលជំនុំចំណោម...

ព្រះចៅទ្រង់ពិរោធខ្លាំងណាស់ រហូតដល់ភ្នាត់សួរសៀង
ទាំងក្តៅក្រហាយ :

- យើះ ! អាហោរាកញ្ជាស់នេះឆ្លើមធំមែន ហ៊ានហា
មាត់ទាយបន្តុះបង្ហាបំយើងផង... ក្រុមព្រះនគរបាន យកខ្លួនវា
ឃុំទុកមួយកន្លែងសិន ! ចាំយើងប្រើរាជទូតឲ្យទៅស៊ើបមើល
ដល់ក្រុងកម្ពុជា បើដឹងថាមិនប្រាកដដូច្នោះទេ យើងត្រូវដាក់
ទោសវាប្រហារជីវិតបង់ !

- ទូលព្រះបង្គំទាំងអស់គ្នា សូមទទួលព្រះរាជបញ្ជាដ៏
ខ្ពង់ខ្ពស់នៃព្រះករុណាជាអម្ចាស់ !

ពុំបង្អង់ ព្រះចៅចិនចាត់ឲ្យមន្ត្រីតែងព្រះរាជសារភ្លាម ។
ចប់សព្វគ្រប់ហើយ ទូតានុទូតក៏ត្រូវអញ្ជើញរាជសារនេះមកកាន់
ខេមរប្រទេស ដោយធ្វើដំណើរតាមផ្លូវទឹកអស់រយៈពេលយ៉ាង
យូរ ។

កាលដល់ក្រុងកម្ពុជាធិបតី អ្នកតំណាងស្រុកចិនបានចូល
ទៅជួបសម្តេចចៅហ្វាទឡ្ហៈសមុហនាយ ឲ្យយកសេចក្តីក្រាបទូល
ព្រះបាទសម្តេចស្តេចព្រះរាជឱង្ការ ព្រះស្រីធម្មរាជាធិរាជរាមា
ធិបតីនៅក្នុងព្រះបរមរាជវាំងកោះឃ្លោក ។

ព្រះរាជសម្តេចទទួលយកព្រះរាជសារ ដែលរាជទូតចិន
នាំមកថ្វាយព្រះអង្គហើយ ទ្រង់ប្រើអ្នកចេះប្រែភាសាថា :

- បកជាខ្មែរឲ្យក្លោះក្លាយទៅមើល !
- ក្រាបទូល !

អ្នកបកប្រែលាតត្រដាងរាជសារឡើង ព្រមទាំងថ្វាយ
សេចក្តីថា :

ព្រះរាជសារសុន្ទរបវរ រាជមង្គលសាកល

ក្រុងកាឆឹងរាជធានី

សូមចម្រើនផ្លូវព្រះរាជមេត្រី មកព្រះចៅក្រុងកម្ពុជា
ធិបតីបានទ្រង់ជ្រាប ។

ខ្ញុំនៅឯនាយ ពុំប្រកបដោយសុខភាពបរិបូណ៌ទេ ព្រោះ
កើតរោគប្រឈួនព្រះកេសជាទម្ងន់ ។ ហើយខ្ញុំដឹងថានៅក្នុង
ក្រុងកម្ពុជា មានព្រះមហាថេរមួយព្រះអង្គប្រសើរវិសេសណាស់
ហោរាទាយថា ទាល់តែព្រះមហាថេរអង្គនេះ ទើបអាចធ្វើឲ្យ
ព្រះរោគរបស់ខ្ញុំបានជាសះស្បើយ ។

ដូច្នេះសូមព្រះមហាបពិត្របិតនៅឋានអាយ ជួយទំនុក
បម្រុង សូមឲ្យព្រះមហាថេរអង្គនោះ មេត្តាដោះទុក្ខធុរៈតាម
សេចក្តីប្រាថ្នានេះផង ។

.....
លុះទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ចប់ហើយ ព្រះរាជសម្ភារមានព្រះ
រាជបន្ទូលសួរសីហនាទថា :

- ដ្បិតឥឡូវនេះ ស្តេចចិនក្រុងកាឆឹងបុរីមានព្រះរោគ

ប្រឈួនព្រះកេសជាខ្លាំង ហើយព្រះអង្គចាត់រាជទូតឲ្យមកពីង
ពាក់យើង គឺជាកិត្តិយសមួយធំណាស់ចំពោះក្រុងកម្ពុជាធិបតី
ដូច្នោះយើងត្រូវតែជួយពេញដៃ-ជើង សូមលោកឧកញ៉ាព្រះតេ-
ជោធិបតី និងព្រះឧកញ៉ាសិរីធម្មបញ្ញានាំរាជទូតចិននេះ ទៅ
ថ្វាយបង្គំគាល់សម្តេចព្រះសុគន្ធាមានបុណ្យផង !

- ព្រះរាជសម្ភារបារមីពិសេស !

ឧកញ៉ាព្រះតេជោធិបតី និងព្រះឧកញ៉ាសិរីធម្មបញ្ញា
ថ្វាយបង្គំទទួលព្រះរាជឱង្ការ នាំនាម៉ឺនចិនតំណាងផែនដីការីង
បុរីទៅដល់វត្តអ្នកតាសឹងក្រុងឧត្តុង្គមានជ័យហើយ ក៏ក្រាបទូល
សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតីជិម តាមហេតុគ្រប់
ប្រការ ។

សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាថេរទ្រង់ព្រះចិន្តាថា :

- ពួកចិនអស់នេះ ពុំព្រមគោរពកោតក្រែងព្រះពុទ្ធសាសនា
បានម្តង ។

វិពេចនោះ ព្រះសុគន្ធាមានបុណ្យទ្រង់ចូលឈានសមាបត្តិ
ដល់ពេលចាកចេញមកវិញ សម្តេចទ្រង់មានថេរវាចាថា :

- កាលពីជាតិមុនឡើយ ព្រះចៅក្រុងកាឆឹងអង្គនេះជា
 សុនខរបស់លោកគ្រូព្រះមហានាគថេរ ។ ឆ្កែនោះឈ្មោះអាម៉ៅ
 ចេះគោរពប្រណិប័តន៍បម្រើលោកគ្រូវព្រះទ័យខ្លាំងណាស់ ។ សុខ
 ដល់វាយីស្លាប់ លោកគ្រូព្រះមហានាគថេរឲ្យសិស្សគណាយកទៅ
 កប់ប្របតុម្ពូស្សីមួយ ដែលដុះខាងចុងភ្នំព្រះរាជទ្រព្យនៅទិស
 ទក្សិណឆៀងអាគ្នេយ៍ ។ ដោយតេជកុសលទាំងអំបាលម៉ានដែល
 អាម៉ៅបានសាងក្នុងជាតិសុនខវត្តកស្សបនោះ ក៏យោនយកកំ-
 ណើតកើតជាស្តេចចិនក្រុងកាឆឹងបុរីនេះឯង ។ ឥឡូវបូសបូស្សី
 ដុះចាក់ចំក្បាលខ្មោចអាម៉ៅ ទើបស្តេចស្រុកចិនទ្រង់ព្រះឈ្មោះ
 ព្រះកេសគ្មានស្បើយសោះ ។

អ្នកប្រែភាសាប្រាយប្រាប់រាជទូតចិន តាមព្រះពុទ្ធដីកា
 សម្តេចព្រះសុតន្ទាមហាសង្ឃរាជាសព្វគ្រប់ហើយ មន្ត្រីតំណាង
 ក្រុងកាឆឹងក្រាបទូលថា :

- ត្រូវនឹងទំនាយហោរាមែន ! បើហេតុការណ៍ពិតជា
 កើតឡើងដូច្នោះ តើទូលព្រះបង្គំធ្វើយ៉ាងណា ដើម្បីឲ្យព្រះរោគ
 ព្រះករុណាជាសះស្បើយក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ ?

ព្រះសុតន្ទាមហាថេរយលំសេចក្តីរាជទូត ដោយសារមាន
អ្នកបកប្រែជាជំនួយ ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះសិកាការ រួចបន្តិពុទ្ធដីកា
ថា :

- ព្រះអាការរោគរបស់ព្រះចៅក្រុងកាឆឹង មិនមែនពិបាក
រហូតដល់ទៅរកគ្រូហ្មប្រកបឱសថថ្វាយ នាំតែយ៉ាប់កម្លាំងឥត
ប្រយោជន៍នោះទេ ។ ជាការងាយសោះ គឺគ្រាន់តែអស់លោក
ទៅគាស់ដីកយកឫសឫស្សី ចេញពីរលលាងក្បាលអាម៉ៅវេលា
ណាស្តេចក៏នឹងបានជាស្រាកស្រាន្តពុំខាន !

ពួកចិនដឹងពូជ្ជធានហើយ ប្រញាប់លុតជង្គង់ឱនកាយ
ក្រាបថ្វាយបង្គំសម្តេចព្រះសុតន្ទាផ្តោមៗ សាចេញទៅធ្វើតាម
បង្គាប់ភ្លាម ។

ចិនព្រិនទាំងនោះដឹកគាស់កកាយផ្ទុរខ្មោចអាម៉ៅទៅ ក៏
ឃើញឫសឫស្សីដុះជ្រែកចាក់ក្បាលឆ្អែមែន ។ ម្នាក់ៗដូចជានឹក
អស្ចារ្យក្នុងចិត្តមិនតិចទេ ខ្លះលាន់មាត់ថាអីចេះអីចុះ :

- ហោរាចារ្យយើងទាយឆុតគ្រាន់បើ !
- តែគួរឲ្យកោតសរសើរជាងហ្នឹងទៅទៀត ចំពោះព្រះ

ទិព្វញ្ញាណ នៃព្រះមហាថេរដ៏ប្រសើរវិសេស លើសលែងអស់
មនុស្សផងទាំងពួងក្នុងលោក !

- បើនិយាយថា ព្រះមហាថេរអង្គនេះមានព្រះឱស្ឋទិព្វក៏
សមរម្យម្យ៉ាងដែរ ព្រះអង្គចំជាអ្នកខ្លាំងពូកែរកគូប្រដូចគ្នាន ។

និមិត្តតែដកបូសបូស្សី ចេញពីរលលាដ៏ក្បាលខ្មោចអាម៉ៅ
នៅខេមរប្រទេសឯណោះភ្លាម ព្រះចៅក្រុងកាឆីងបុរីដែលមាន
ព្រះរោគប្រឈួនព្រះកេសយ៉ាងធ្ងន់ ក៏បានជាស្រាកស្រាន្តបាត់
ដូចគេបេះ ។

នៅក្នុងពេលដ៏ប្រពៃនោះ ស្តេចចិនទ្រង់សព្វព្រះរាជហ-
បូទ័យត្រាស់បញ្ជាឲ្យកត់ថ្ងៃ ខែទុកជាចំណាំ ។

ឯរាជទូតទាំងប៉ុន្មាន នាំគ្នាខិតខំបំពេញកិច្ចការនានាចប់
សព្វគ្រប់ហើយ អ្នកតំណាងក្រុងកាឆីងចូលថ្វាយបង្គំលាសម្តេច
ព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតីជិមនៅវត្តអ្នកតាសឹង វិល
ត្រឡប់ទៅកាន់ស្រុកចិនវិញ ។ ដោយយកកំណត់ថ្ងៃ ខែ ដែល
បានគាស់ ដកយកបូសបូស្សីអស់ពីក្បាលខ្មោចអាម៉ៅ ចូលទូល
ស្តេច សូមទ្រង់ជ្រាបតាមដំណើរការណ៍ជាហូរហែ ។

ព្រះចៅចិនក្រុងការីង ផ្ទៀងផ្ទាត់ថ្ងៃខែមើលយល់ថា
ត្រូវគ្នាគ្មានខុស គឺជាការពិតសក្តិសិទ្ធិដូច្នោះមែន ព្រះអង្គទ្រង់
មានព្រះទ័យសោមនស្សពន់ពេកណាស់ :

- ចូរប្រញាប់ទៅដោះលែងលោកតាហោរាចារ្យចេញពី
ទីឃុំឃាំង ហើយនាំគាត់យកមកណោះភ្លាម !

នាម៉ឺនចិនប៉ុន្មាននាក់ ក្នុងសម្លៀកបំពាក់ឯកសណ្ឋានជា
ក្រុមព្រះនគរបាល ឱនកាយផ្អែដៃគោរពព្រះរាជបញ្ជា :

- សូមទទួលព្រះរាជឱង្ការតម្កល់លើត្បូងក្រាបទូល !

មន្ត្រីទាំងនេះចេញទៅបាត់មួយសន្ទុះ ទើបលេចមុខចូល
មកវិញ ដោយមានហោរារួមដំណើរផង ។

តាហោរាទ្រង់បុកពោះបីផ្ទុក ព្រោះដឹងមិនដល់ព្រះទ័យ
ស្តេច ដែលទ្រង់បង្គាប់ឲ្យគេទៅយកខ្លួនចូលមកក្នុងពេលនេះ ។
បុរសចំណាស់ធ្វើការវកិច្ចយ៉ាងសមសួន ទ្រង់សុំសេចក្តីសន្តោស
ប្រោសប្រាណពីស្តេចផែនដី ដែលដាក់ទោសរូបគាត់ ដោយយក
កំហែងទល់កំហល់ពុំព្រមទ្រង់ព្រះចិន្តាវែងឆ្ងាយសោះ :

- ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សូមក្រាបក្រោមល្អងធូលីព្រះបាទ...

ខណៈនោះ ព្រះចៅក្រុងកាឆឹងបុរីទ្រង់ព្រះសម្រួលជាប់
រដឹក ជាហេតុបណ្តាលឲ្យហោរាចារ្យភិតភ័យតក់មាមួយលើក
ថែមទៀត ។ តែស្តេចទ្រង់មានព្រះបន្ទូលប្រកបដោយទឹកព្រះ
ភ័ក្ត្រស្រស់ស្រាយ :

- លោកតាហោរា ! ឥឡូវនេះ រាជទូតទាំងអស់ដែល
យើងប្រើទៅកាន់ខេមរាប្រទេស បានត្រឡប់មកវិញហើយ គេ
នាំដំណឹងពិតៗយកមកក្រាបបង្គំទូលយើង ដូចពាក្យលោកតា
បានទស្សន៍ទាយពីខាងដើមមែន ។ អាស្រ័យហេតុដូច្នោះ យើង
មានសេចក្តីរីករាយនឹងជូនរង្វាន់ដ៏ជាទីតាប់ចិត្តដល់លោកតា ព្រម
ទាំងតែងតាំងក្នុងមុខតំណែង ជាហោរាចារ្យធំចម្បងក្នុងផែនដី
កាឆឹង !

ហោរាចារ្យដើរត្រុនៗ ទៅទទួលយករង្វាន់ខាន់ខៅទាំង
ញ៉ូវដៃទទ្រើក និងថាភ័យក៏ទេដែរ តែមកពីត្រេកអរនឹងជីវិត
ខ្លាំងពេក ព្រោះបានចាកផុតទុក្ខទោសរួចរស់ឈ្មោះជាមនុស្ស
តទៅទៀត :

- ជាព្រះករុណាទិតុណដ៏ឧត្តម ដែលទូលព្រះបង្គំសុំតម្កល់
ទុកក្នុងចិត្តដរាបដល់អវសានជីវិត !

- ប្រពៃហើយ...ចូរចម្រើនទាំងអស់គ្នាចុះ !

កាលបើស្តេចចិន ដែលពីជាតិមុនយកកំណើតជាអាម៉ៅ
ឆ្កែខ្មែរ ជាសះស្បើយព្រះរោគាពាធហើយ នាមិនសព្វមុខមន្ត្រី
គ្រប់តំណែងការ ក៏ហាក់បានសប្បាយរីករាយទៅតាមនោះដែរ ។



វគ្គទី៥

ប្រវត្តិផ្សេងៗ

ពេលនេះ ព្រះចៅចិនក្រុងការីងបុរីទ្រង់ជឿជាក់នូវរឿង
រ៉ាវពីអតីតជាតិ ឥតបើមន្ទិលសង្ស័យសោះឡើយ ។ ព្រះអង្គបិត
នៅក្នុងតុណ្ហិភាពមួយសន្ទុះ ព្រោះស្តេចអាត់តែបណ្តែតអារម្មណ៍
ឆ្លងដែនសីមាទៅឆ្ងាយ :

- ថ្វីដ្បិតជាតិនេះ អញមានភ័ព្វព្រេងសំណាងល្អ ចាប់
កំណើតកើតក្នុងខត្តិយត្រកូលក្រុងចិន រហូតដល់បានឡើងគ្រប់
គ្រងរាជសម្បត្តិនាដែនដីការីងក៏ដោយ ក៏អញមិនត្រូវបំភ្លេច
ជាតិជាសុនខនៅខេមរប្រទេសដែរ ។ ចំពោះដំណើរជីវិតមនុស្ស
ម្នាក់ៗ ដែលវិលវល់កាត់វដ្តសង្សារអតីតកាល និងបច្ចុប្បន្នកាល
ប្រាកដជាស៊ីខ្សែទាក់ទងគ្នាមែន ។ បើពុំដូច្នោះទេអាត្មាអញ
កើតរោគឈឺក្បាលប៉ុណ្ណឹងហេតុអ្វីក៏គ្រហុចំណានៗ ប្រកបឱសថ

មិនដល់សោះ ? ដល់ពេលជាស្រាកស្រាន្តវិញគឺងាយពេកស្ទើររក
ជឿពុំបាន ប៉ុន្តែរឿងនេះពិតណាស់ គ្រាន់តែរាជទូតគាស់កាយ
ឬសឬស្សីចេញពីរលលាងក្បាលខ្មោចអាម៉ៅភ្លាម ជំងឺតម្កាត់អញ
ឯណោះបាត់ដូចគេបេះគ្រវែងចោល ដូច្នោះអញចាំបាច់នឹកគិតដល់
ជាតិមុនផង ។

បន្ទាប់មក ស្តេចបើកព្រះឱស្ឋបន្តិព្រះសួរសៀងឡើង :

- យើងបានជាសះស្បើយល្ហែល្ហើយផុតទុក្ខ ក៏ដោយសារ
តែគុណបុណ្យនៃព្រះបរមពិត្រក្រុងកម្ពុជាធិបតី និងសម្តេចព្រះ
សុតន្ទាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតី គង់នៅវត្តអ្នកតាសឹងឧត្តុង្គ-
មានជ័យ ។ យើងត្រូវតែតបស្នងសងព្រះគុណលោកទាំងពីរវិញ..

ឆ្លៀតឱកាសដែលព្រះភូធរទ្រង់គង់ស្ងៀមបន្តិច មន្ត្រីខ្លះ
ប្រញាប់ឱនកាយថ្វាយយោបល់ជាបន្តបន្ទាប់គ្នា :

- សូមព្រះតេជះតម្កល់លើត្បូង ! ព្រះរាជតម្រិះព្រះអង្គ
ប្រសើរណាស់ សក្តិសមជាព្រះមហាក្សត្រសោយរាជ្យមែនៗ !

- ព្រះអង្គមានព្រះទ័យប្រពៃគ្រប់ៗជាតិដូច្នោះ មហាមេឃ
នឹងជួយចម្រុងចម្រើនទ្រង់អស់កល្យកប្ប !

- ពិសេស ព្រះកិត្តិនាមព្រះអង្គនឹងល្បីរន្តិព្រះចេញឆ្ងាយ
ទៅក្រៅប្រទេសផង !

ត្រូវនាមិនខ្លះប្រសប់ខាងវាយអែបស៊ីអុក បញ្ជូរ
លើកជើងកម្ពស់មេឃ ស្តេចចិនទ្រង់ពេញព្រះទ័យយ៉ាងខ្លាំង :

- ហាំ ! ហាំ ! បើអីចឹងយើងសម្រេចថ្វាយរបស់មាន
តម្លៃតបព្រះគុណ និងបញ្ជូនពួកពលមួយរយនាក់ឲ្យទៅនៅថែ
រក្សាផ្លូវអាមេរិក ដោយចាត់ចែងធ្វើបុណ្យដុតក្រដាសមាសក្រ-
ដាសប្រាក់បូជាជៀងរាល់រដូវ !

រំពេចនោះ នាមិនចាស់ទុំម្នាក់បន្តន់ខ្លួនក្រាបបង្គំភ្លាម :

- ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សូមទទួលយកព្រះរាជឱង្ការព្រះ
ករុណាទៅចាត់ការឲ្យបានយ៉ាងឆាប់បំផុត !

- លួ...យើងទុកព្រះទ័យលើលោកហើយ ប្រសិនបើខ្លះ
ខាតអ្វីៗហ៊ុំសទូលយើងភ្លាម !

រំលងពីរបីថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ ក្រោមព្រះរាជបញ្ជារបស់ព្រះ
រាជាក្រុងការីង មន្ត្រីចិនបានរៀបចំមាស ពេជ្រ ព្រៃ ទូនពល
មួយរយនាក់ និងព្រះរាជសារពីរច្បាប់ បែងចែកផ្គុំដាក់ក្នុង

រកត្រាពីរដាច់ដោយឡែកពីគ្នា គឺមួយសំពៅសម្រាប់ថ្វាយតប
ព្រះគុណព្រះរាជសម្ភារព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី និងមួយសំពៅ
ទៀត ចំពោះសម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតីជិម
គង់នៅវត្តអ្នកតាសឹងឧត្តុង្គមានជ័យ ។

កាលបើចិនដឹកនាំវត្តមានតម្លៃនានា ចូលថ្វាយព្រះរាជ
សម្ភារហើយ ស្តេចទ្រង់ពេញព្រះទ័យពន់ពេក :

- យើងមានសេចក្តីសោមនស្សណាស់ ចំពោះកាយវិការ
ដ៏ប្រសើរនៃព្រះចៅក្រុងកាឆឹង តាងនាមអ្នកនគរក្រុងកម្ពុជា
ធិបតី និងក្នុងនាមយើងផ្ទាល់ យើងសូមសម្តែងនូវអំណរគុណ
ជាពន្លឹក ។ ហេតុដូច្នេះបានផ្ញើមកហើយនេះ ចូររាជទូតនិងអស់
លោកទាំងឡាយក្រាបទូលស្តេចឲ្យទ្រង់ជ្រាបសព្វគ្រប់ប្រការផង !

អ្នកតំណាងស្រុកចិនយល់ការតាមរយៈលោម^(១) ម្នាក់រួច

បង្គំទទួលព្រះរាជឱង្ការភ្លាម :

១- ពាក្យនេះប្រើតែក្នុងខេត្តបាត់ដំបងខ្លះ នៅសម័យពីដើម ដែលមានន័យ
ថាអ្នកប្រែភាសា ។

- បរពិត្រល្អដូចលីព្រះបាទ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទាំងអស់គ្នា
នឹងនាំព្រះបន្ទូលដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ព្រះអង្គ ទៅក្រាបទូលព្រះករុណា
មិនខាន !

នៅពេលដែលអ្នកបកភាសា ប្រែថ្វាយទ្រង់ជ្រាបហើយ
ព្រះរាជសម្ភារជម្រុះព្រះសូរសៀងទាំងទឹកព្រះភ័ក្ត្រស្រស់បស់ :

- ឆ្លៀតឱកាសនេះ យើងសុំប្រសិទ្ធពរជ័យឲ្យលោករាល់
គ្នាបំពេញកិច្ចការបានលទ្ធផលល្អ និងជួបប្រទះតែសេចក្តីសុខ
ចម្រើនកុំបីឃ្លៀងឃ្លាតសោះឡើយ !

បន្ទាប់ពីនោះមក រាជទូតនិងមន្ត្រីចិនទាំងប៉ុន្មានប្រញាប់
ដឹកជញ្ជូនភ័ស្តុភារយកទៅប្រគេនសម្តេចព្រះសុគន្ធាធិបតីភ្លាម ។

សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាគណាធិបតីជិម ទទួល
យកបច្ច័យទាំងឡាយហើយ ព្រះអង្គបង្គាប់ថា :

- ចំណែកខាងពួកពលចិនមួយរយនាក់នោះ គួរតែនាំគ្នា
ទៅនៅកោះក្តាម ព្រោះមានសល់ដីទំនេរច្រើន បើនឹងចង់ប្រកប
របរធ្វើចម្ការច្បារដំណាំ ក៏ឃើញឥតទាស់អី !

យល់សេចក្តីដោយសារអ្នកបកប្រែភាសាម្នាក់ ជាតំណាង
ចិនព្រិនទាំងមួយរយ រហ័សលើកដៃប្រណាម្យចំពោះព្រះភ័ក្ត្រ
ព្រះសុគន្ធមហាថេរ :

- ករុណា...តាមតែព្រះអង្គទ្រង់មេត្តាប្រោសចុះ !

ចាប់តាំងពីពេលពលចិនមួយរយនាក់ទៅតាំងលំនៅឋាន
លើកោះក្តាម ដោយគោរពតាមព្រះពុទ្ធដីកាសម្តេចព្រះសុគន្ធមហា
សង្ឃរាជាមក អ្នកផងទាំងពួងបែរជាហៅទីនោះថា "កោះ
ចិន" ដូច្នេះវិញ ។ សូម្បីដល់ពេលយូរយារក្រោយមកទៀត គេ
ក៏នៅតែនាំគ្នាហៅកោះចិនដដែល ។

ព្រះសុគន្ធធិបតី ចាប់អារម្មណ៍នឹងរឿងអាម៉ៅ សុនខ
របស់ព្រះគ្រូមហានាគថេរវត្តកស្សបណាល់ដែរ ព្រះអង្គឈ្វេង
យល់ថា :

- គប្បីឲ្យគេកសាងចេតិយតូចមួយពីលើផ្នួរខ្មោចអាម៉ៅ
ហើយមានតម្កល់ព្រះពុទ្ធរូបផង គ្រាន់នឹងចិនព្រិនណាមកថ្វាយ
បង្គំបានចម្រើនមគ្គផលទៅអនាគត ។

ពុំយូរប៉ុន្មាន សម្តេចចាត់ឲ្យជាងសាងចេតិយតាមសព្វ
ព្រះរាជហឫទ័យដូច្នោះមែន ។

រីឯចិនទាំងប៉ុន្មាន ដែលតាំងទីលើកោះក្តាមហៅកោះចិន
តែងតែធ្វើដំណើរឆ្លងទៅមក ដើម្បីធ្វើបុណ្យគោរពសព្វអាម៉ៅ
នៅកំពង់ខាងកើតរោងទុក ។ ពួកចិននោះមិនទាន់ចេះភាសាខ្មែរ
ទេ គេនិយាយបានត្រឹមតែពាក្យ " ឮៗ " ប៉ុណ្ណោះ ។ ហេតុ
ដូច្នោះហើយទើបជាប់ឈ្មោះហៅថា " ភូមិពញាញ " ដរាបដល់
សព្វថ្ងៃនេះ ។

រៀងរាល់ចូលឆ្នាំចិន ព្រះចៅក្រុងកាសិវងតែងឲ្យមន្ត្រីជិះ
សំពៅមួយនាំយកទៀន ធ្នូប ក្រដាសមាស ប្រាក់ និងគ្រឿង
សក្ការៈបូជាផ្សេងៗទៀត មកអុជថ្វាយអាម៉ៅឆ្នាំខ្មែរ ដើម្បី
សេចក្តីសុខចម្រើនព្រះជន្មាយុយីនយូរដល់ព្រះអង្គផង ។

ឱកាសនោះ សម្តេចព្រះសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជគណា-
ធិបតីជិម ទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យតាំងងារព្រះមហាថេរមួយ
អង្គនៅវត្តភ្នំដួនពេញជា " ព្រះចុឡាមុនី " សម្រាប់ជាន់ក្បាល
សំពៅចិន ដែលរាជទូតជិះមកសែនព្រេនខ្មោចអាម៉ៅ ។

អាស្រ័យហេតុនេះបានជាចៅអធិការវត្តភ្នំ ជាប់ងារព្រះ

ចុឡាមុនីរហូតមកដូច្នោះហោង ។

ងទី

សរសេរចប់នៅស្រុកសិរីសោភ័ណ

ចុងខែកញ្ញា ១៩៧១

ស៊ី ចំរើន



យើងខ្ញុំជាកូន ខ្មៅ យុទ្ធសំរឹង ខ្មៅ យ៉ាតណៃ ខ្មៅសុខផល ខ្មៅ វិសាល ខ្មៅ វាមុខ

ខ្មៅ ភាពងា ខ្មៅ ចំរើន ខ្មៅ ភារី

បានបញ្ជាក់រក្សាសៀវភៅនេះជាeBook

ដើម្បីឧត្តិសកុសលដល់វិញ្ញាណក្ខន្ធ ឧបាសក ខ្មៅ ពាញ និង ឧបាសិកា ឈរ យឿន

ការផ្សាយសៀវភៅនេះជា eBook បានបង្កើតឡើងដោយ

មូលនិធិខ្មែរសម្រាប់ការសិក្សា និង ករុណាខ្មែរ

ដើម្បីបង្កើនប្រយោជន៍ជាលោកលោក: រោងចក្រសិក្សា

ស្ថាន ជា eBook ដោយ យី គឹមយ៉ាត

កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៥

បើលោក-លោកស្រីចង់បានសៀវភៅនេះ ឬអានបន្តទៅទៀត សូមទិញ ឬជំរកអ្នកនិពន្ធ

ឬបណ្ណាគារដោយផ្ទាល់ដើម្បីគោរព 'រក្សាសិទ្ធិ' របស់អ្នកនិពន្ធ។

យើងខ្ញុំ ពុំមានការប្រាស្រ័យទាក់ទង ដោយប្រភេទណាមួយជាមួយអ្នកនិពន្ធ ឬបណ្ណាគារទេ។

សូមអរគុណ

ខ្មៅ យុទ្ធសំរឹង

ប្រធាន



មូលនិធិខ្មែរសម្រាប់ការសិក្សា